



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1999/34 (Part I)
E/ICEF/1999/7 (Part I)
4 March 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1999 года
Женева, 5-30 июля 1999 года

ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ДЕТСКОГО ФОНДА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О РАБОТЕ ЕГО
ПЕРВОЙ ОЧЕРЕДНОЙ СЕССИИ 1999 ГОДА

(19-22 и 25 января 1999 года)*

* Настоящий документ представляет собой mimeографический вариант доклада Исполнительного совета Детского фонда Организации Объединенных Наций о работе его первой очередной сессии (19-22 и 25 января 1999 года). Доклад о работе ежегодной сессии (7-11 июня 1999 года) будет издан в качестве части II. Эти доклады будут объединены с докладом о работе второй очередной сессии (7-10 сентября 1999 года) и изданы в окончательном виде под названием Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1999 год, Дополнение № 14 (E/1999/34/Rev.1-E/ICEF/1999/7/Rev.1).

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	1 - 7	4
А. Выборы должностных лиц на 1999 год	1	4
В. Выборы представителей Исполнительного совета в объединенные комитеты на двухгодичный период 1999-2000 годов	2	4
С. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя	3 - 4	4
D. Утверждение повестки дня	5 - 7	5
II. ОБСУЖДЕНИЕ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ	8 - 110	7
А. Доклад Директора-исполнителя (часть I): годовой доклад Экономическому и Социальному Совету	8 - 15	7
В. Стратегия мобилизации ресурсов для ЮНИСЕФ	16 - 23	8
С. Рабочий план Отдела по работе с частным сектором и предлагаемый бюджет на 1999 год	24 - 27	10
D. Страновые записки	28 - 58	11
Е. Резюме среднесрочных обзоров и основные оценки страновых программ	59 - 92	18
F. Ход исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов	93 - 95	25
G. Финансовые вопросы	96 - 106	26
H. Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1999 год	107	29
I. Другие вопросы	108	29
J. Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя	109 - 110	29

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ ЮНИСЕФ И ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ/ ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ	111 - 153	30
А. Основные области для принятия совместных мер в 1999 году	111 - 148	30
В. Согласование бюджетов	149 - 153	39
<u>Приложение.</u> Решения, принятые Исполнительным советом		40

1. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

А. Выборы должностных лиц на 1999 год

1. На 1999 год были избраны следующие должностные лица Исполнительного совета:

Председатель:	Его Превосходительство профессор Ибрагим А. Гамбари (Нигерия)
Заместители Председателя:	Ее Превосходительство г-жа Акмарал Х. Арыстанбекова (Казахстан)
	Г-н Фикрет Мамедали Пашаев (Азербайджан)
	Его Превосходительство д-р Джон Уильям Аш (Антигуа и Барбуда)
	Г-н Карл Кристиан Хассельбальк (Дания)

В. Выборы представителей Исполнительного совета в объединенные комитеты на двухгодичный период 1999-2000 годов

2. Председатель напомнил о том, что Исполнительный совет изберет пять представителей ЮНИСЕФ в Координационный комитет по вопросам здравоохранения (ККЗ) Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)/ЮНИСЕФ/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и пять представителей в Объединенный комитет по вопросам образования (ОКО) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)/ЮНИСЕФ. Эти члены, представляющие пять региональных групп, будут избираться в своем личном качестве. От тех же стран, что и представители, избираются пять заместителей. Члены и их заместители должны быть сотрудниками высокого ранга, обладающими необходимой квалификацией и опытом работы в Совете ЮНИСЕФ и способными обеспечивать техническое руководство и предоставлять консультативные услуги по вопросам политики соответствующим организациям. Председатель Исполнительного совета будет членом ОКО ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ *ex officio*. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении к решению 1999/1).

С. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя

3. Председатель выразил благодарность уходящим в связи с окончанием срока полномочий членам Совета за их сотрудничество в течение прошедшего года. Он сказал, что в ходе своей работы с ЮНИСЕФ в 1998 году он проникся огромным уважением к этой организации, а также к Директору-исполнителю, и отметил, что ЮНИСЕФ является одной из наиболее целеустремленных и эффективных организаций в системе Организации Объединенных Наций. Касаясь вопроса о способности Совета принимать решения на основе консенсуса, он напомнил делегациям о необходимости поддерживать этот дух сотрудничества.

4. Приветствуя участников первой очередной сессии последнего года двадцатого столетия, Директор-исполнитель также выразила свою глубокую признательность уходящему в связи с окончанием срока его полномочий Председателю и поздравила с избранием его преемника. Она коснулась вопроса о значении нынешнего периода для истории ЮНИСЕФ. Исполнится десять лет со дня принятия Конвенции о правах ребенка; наступит год, в котором мир будет пытаться достигнуть намеченных на 2000 год целей в области выживания, развития, охраны и участия детей, и год, в котором темпам планирования будет придан дополнительный импульс, с тем чтобы активизировать всемирное движение за права ребенка в связи с проведением специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году. Она затронула вопрос о чрезвычайных гуманитарных

ситуациях и возникающих в связи с ними проблемах. Она подчеркнула, что, несмотря на огромную нагрузку, которая ложится на эту организацию в связи со стремительным увеличением количества гуманитарных чрезвычайных ситуаций, ЮНИСЕФ будет продолжать вести борьбу на всех других фронтах, выступая в защиту прав детей, содействуя удовлетворению их насущных потребностей и помогая расширить их возможности в отношении полной реализации своего потенциала. (Полный текст ее выступления см. в документе E/ICEF/1999/CRP.2.)

Д. Утверждение повестки дня

5. Повестка дня сессии, содержащаяся в документе E/ICEF/1999/2, была утверждена. Повестка дня включала в себя следующие пункты:

Пункт 1: Открытие сессии:

- а) Выборы должностных лиц Исполнительного совета на 1999 год
- б) Выборы представителей Исполнительного совета в ККЗ/ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА и ОКО ЮНЕСКО-ЮНИСЕФ
- в) Выступления Председателя и Директора-исполнителя

Пункт 2: Утверждение предварительной повестки дня и графика и организации работы

Пункт 3: Доклад Директора-исполнителя (часть I): годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

Пункт 4: Стратегия мобилизации ресурсов для ЮНИСЕФ

Пункт 5: План работы и предлагаемый бюджет на 1999 год Отдела частного сектора (ОЧС)

Пункт 6: Документы о национальных стратегиях

Пункт 7: Резюме среднесрочных обзоров (ССО) и основные оценки страновых программ

Пункт 8: Ход исполнения бюджетной сметы вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов

Пункт 9: Финансовые вопросы*:

- а) Финансовый отчет и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и доклад Комиссии ревизоров
- б) Доклад, представляемый Комиссии ревизоров и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам Организации Объединенных Наций

Пункт 10: Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1999 год

Пункт 11: Прочие вопросы

* Перенесен со второй очередной сессии Совета, состоявшейся в сентябре 1998 года.

Пункт 12: Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя

Пункт 13: Объединенное заседание исполнительных советов ЮНИСЕФ и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/ЮНФПА.

6. В соответствии с правилом 50.2 и приложением к Правилам процедуры Секретарь Исполнительного совета объявил, что свои полномочия для участия в сессии представили 78 делегаций наблюдателей. Кроме того, свои полномочия представили 3 межправительственные организации и 17 неправительственных организаций (НПО).

7. Представительница одной из делегаций заявила, что в повестку дня сессии включено много важных пунктов, особенно это касается пункта о стратегии мобилизации ресурсов. Исполнительный совет не может переложить ответственность за мобилизацию ресурсов для ЮНИСЕФ с правительств на частный сектор, и она обратилась ко всем членам с настоятельным призывом поддержать новые меры по сбору средств. Учитывая важное значение этого и других вопросов, делегации должны организовать проведение сессии на транспарентной, действенной и хорошо продуманной основе.

II. ОБСУЖДЕНИЕ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ

А. Доклад Директора-исполнителя (часть I): годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

8. Директор-исполнитель и Директор Управления по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям представили доклад (E/ICEF/1999/4 (Part I)). Директор-исполнитель информировала о хорошем прогрессе, достигнутом в прошлом году в области реформы Организации Объединенных Наций, и отметила, что многое еще предстоит сделать. Прогресс достигнут в таких вопросах, как общие помещения и услуги, обеспечение согласованности и отбор координаторов-резидентов. Директор заявил, что во исполнение резолюции 1998/27 от 28 июля 1998 года фонды и программы Организации Объединенных Наций в консультации с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) подготовили для Совета краткий сводный перечень вопросов, которые имеют важное значение для улучшения координации оперативной деятельности, в частности в связи с проведением трехгодичного обзора политики. В настоящем докладе использован общий для ПРООН, ЮНФПА и Мировой продовольственной программы (МПП) формат, с тем чтобы облегчить сопоставление деятельности различных учреждений.

9. Ряд делегаций выразили свою признательность за всеобъемлющий доклад и устную обновленную информацию, отметив по сравнению с предыдущими годами улучшения в проведении анализа и расставлении акцентов. Тем не менее работу в этом направлении необходимо активизировать, включая тщательный анализ накопленного опыта, сосредоточение внимания на отдельных ключевых вопросах и представление докладов по конкретным проблемам. Две делегации подчеркнули необходимость в более тесном увязывании данного доклада и среднесрочного плана (ССП).

10. Некоторые ораторы указали на то, что к числу наиболее важных элементов реформы Организации Объединенных Наций следует отнести повышение эффективности, улучшение согласованности и усиление результативности деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне. Касаясь вопроса о расходах, связанных с проведением реформы, Секретариат заявил, что расходы штаб-квартиры снижены и их рост не ожидается.

11. Что касается Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), то к числу основных вопросов, волновавших делегации, относятся сохранение ведущей роли государства и его участия; необходимость ее ориентации на страны; необходимость придерживаться взвешенного подхода; участие всей системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений; пересмотр некоторых текущих механизмов планирования; поддающиеся количественному учету выгоды; и возможные текущие расходы в денежном выражении и с точки зрения затрат рабочего времени. Одна из делегаций выразила надежду на то, что в ходе следующего этапа осуществления РПООНПР в число отобранных для проведения эксперимента стран будет включено одно из островных государств Тихоокеанского региона. Некоторые делегации подчеркнули необходимость обеспечения всестороннего участия женщин в осуществлении РПООНПР. Касаясь вопроса о сотрудничестве со Всемирным банком, секретариат информировал Совет о текущих совместных мероприятиях в области просвещения девочек.

12. Ряд ораторов указали на необходимость избегать сомнительных программ путем усиления взаимосвязи между учреждениями Организации Объединенных Наций и поддержания роли ЮНИСЕФ в осуществлении программ микрокредитования в целях обеспечения социальной поддержки.

13. Секретариат обратил внимание на замечания, касающиеся достижения целей, намеченных на 2000 год, и информировал Совет о том, что на ежегодной сессии Совета в июне секретариат

представит ряд докладов, посвященных этим целям. Кроме того, в части II доклада Директора-исполнителя достигнутые успехи будут рассматриваться в разрезе выполнения ССП.

14. Касаясь вопроса о количестве Домов Организации Объединенных Наций, секретариат заявил, что в общей сложности Генеральный секретарь определил 30 таких Домов.

15. Что касается Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, то ряд ораторов упомянули о той роли, которую ЮНИСЕФ может сыграть в ликвидации нищеты и обеспечении социальной интеграции. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении к решению 1999/6.)

В. Стратегия мобилизации ресурсов для ЮНИСЕФ

16. Доклад "Стратегия мобилизации ресурсов ЮНИСЕФ" (E/ICEF/1999/5) был представлен Директором-исполнителем и заместителем Директора-исполнителя. Директор-исполнитель указала на обоснование и основные принципы, лежащие в основе стратегии; необходимости продолжения усилий по повышению эффективности использования средств, в том числе совершенствованию управления системой сбора взносов; и взаимосвязь между стратегией мобилизации ресурсов, среднесрочным планом (ССП) и ежегодным докладом Директора-исполнителя, представляемым Совету. Поясняя связь между этими основными документами, Директор-исполнитель подчеркнула важность проведения различия между целевым показателем для финансирования ССП, который относится к числу финансовых задач, и более консервативным финансовым планом, который основан на тщательном анализе прогнозируемых поступлений и используется для разработки страновой программы и ассигнования средств по линии вспомогательного бюджета. Различия и взаимосвязь между целевым показателем для финансирования ССП, финансовым планом, финансовым планированием и составлением бюджета, а также представлением докладов о полученных результатах и достижениях были далее пояснены заместителем Директора-исполнителя в ходе изложения основных положений доклада.

17. Почти все делегации, коснувшиеся этого пункта повестки дня, благоприятно отозвались о качестве документа, в котором была предпринята явная попытка осветить проблемы, предложения и замечания членов Совета и наблюдателей, высказанные в ходе различных обсуждений по этому вопросу в течение предыдущего года. Несколько ораторов вновь поддержали основные принципы предлагаемой стратегии мобилизации ресурсов, отметив, в частности, необходимость обеспечения большей предсказуемости основных ресурсов; важность разделения бремени между донорами при одновременном признании добровольного характера взносов правительств; и межправительственный характер ЮНИСЕФ и его Совета. Одна из делегаций предупредила, что призыв к более широкому разделению бремени не должен подрывать добровольного характера взносов. Ряд делегаций в ходе своих выступлений также предупредили, что секретариат должен будет изучить последствия постоянного увеличения доли финансирования за счет частного сектора, в частности воздействие этого на межправительственный характер организации.

18. Хотя одни делегации и считали целевой показатель для финансирования в размере 7 процентов от ежегодного прироста поступлений слишком амбициозным, другие поддержали его, отметив важность сообщения о результатах и необходимость совершенствования процедуры составления бюджета и представления отчетности с учетом достигнутых результатов. Одна из делегаций указала, что система регистрирования и определения прогресса (т.е. регистрационных рамок) может способствовать совершенствованию процедур представления отчетности на основе полученных результатов. Другая делегация предложила в целях содействия достижению этой цели изменить формат ежегодного доклада Директора-исполнителя. (Текст решения, касающегося части II ежегодного доклада Директора-исполнителя, который был принят Исполнительным советом по этому пункту повестки дня, см. в приложении к решению 1999/7.) Несколько ораторов выразили свою признательность секретариату за попытку пояснения и проведения различия между ССП, составлением бюджета и представлением докладов на основе достигнутых результатов. Ряд делегаций упомянули о постоянных обсуждениях по этому вопросу в рамках Исполнительного

совета ПРООН/ЮНФПА и высказались за обмен информацией по данной теме между учреждениями.

19. Несколько делегаций поддержали рекомендацию об объявлении правительствами своих взносов в начале года и указании, насколько это возможно, примерного взноса на будущие годы. Две делегации заявили, что их правительства будут не в состоянии соблюсти временные рамки, предложенные секретариатом для объявления взносов в январе, однако они будут и впредь объявлять о своих взносах как можно раньше в течение года. Один из выступивших, которого поддержали еще несколько человек, предложил провести первую очередную сессию Совета в феврале, с тем чтобы члены Совета могли объявить о своих взносах в ходе сессии.

20. Несколько делегаций высказались позитивно за дополнительный сбор средств на основе использования тематического, многостранового подхода. Делегация одного из доноров предложила включить в этот подход также многоучрежденческий компонент. Приветствуя этот подход в принципе, другой оратор указал на необходимость наличия соответствующих механизмов в целях обеспечения представления качественных докладов в совокупности с требуемыми сведениями по странам. Касаясь вопроса о представлении докладов донорами, ряд делегаций проявили позитивный интерес к предложению представления ежегодного промежуточного доклада по тому или иному сектору в рамках одной страны и отметили, что в этой связи от доноров потребуются качественные отчеты. Одна из делегаций неудовлетворительно высказалась по поводу качества и своевременности финансовых и промежуточных докладов.

21. Ряд делегаций позитивно отозвались о предложении, которое было сформулировано секретариатом в стратегии мобилизации ресурсов и касалось обеспечения большей предсказуемости и гибкости при распределении финансовых средств, ассигнуемых на чрезвычайные цели. Однако другие делегации заявили, что они предпочли бы строго определенное ассигнование чрезвычайных средств. Между тем другие ораторы подчеркнули важность наличия систем управления, с тем чтобы можно было представлять на транспарентной основе доклады о гибком использовании средств на чрезвычайные цели. Другая делегация просила пояснить вопрос о гибком использовании чрезвычайных средств и рамочных соглашениях.

22. Отвечая различным делегациям, Директор-исполнитель подчеркнула, что решение вопроса о соотношении финансовых средств, выделяемых государственными и частными секторами, находится главным образом в руках правительств. Она также сказала, что целевой показатель в размере 7 процентов призван быть стратегической, а не надуманной задачей. Она заверила делегации, что в секретариате существует согласие относительно необходимости наличия систем в целях обеспечения полной подотчетности, транспарентности и составления качественных докладов. В ответ на вопрос о концепции "специально разрабатываемых" стратегий для каждой из стран-доноров она пояснила, что это касается внутренних стратегий, направленных на более эффективный учет потребностей правительств стран доноров на основе политики и приоритетов в сфере официальной помощи в целях развития (ОПР). (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении к решению 1999/8.)

23. После принятия решения несколько делегаций подчеркнули его важность. Ряд ораторов считали процесс достижения консенсуса конструктивным, транспарентным и даже вдохновляющим. Один из выступивших сказал, что подготовленный на основании консенсуса текст отражает взгляды и устремления всех сторон, помогающих ЮНИСЕФ выполнять свою работу от имени детей всего мира. Другой оратор заявил, что процесс переговоров способствовал приобретению позитивного опыта странами-донорами и странами, в которых реализуются программы, поскольку они сообща обсудили реальные вопросы, при этом его делегация готова наращивать этот опыт на протяжении всего года.

С. Рабочий план Отдела по работе с частным сектором
и предлагаемый бюджет на 1999 год

24. Исполнительный совет рассмотрел план работы Отдела по работе с частным сектором и предлагаемый бюджет на 1999 год (Т/ТСЕФ/1999/АВ/Л.5). Доклад был представлен Директором ОЧС, который также сообщил об основных показателях работы ОЧС и его деятельности в 1998 году, в том числе о структурной реорганизации, переходе на календарный бюджетно-финансовый год и подготовке новых финансовой и материально-технической систем, а также тенденциях в сфере поступлений и задачах и стратегиях ОЧС на 1999 год.

25. Некоторые делегации высказали обеспокоенность по поводу того, что прогнозы ОЧС на 1999 и последующие годы носят слишком оптимистичный характер с учетом негативных тенденций 1997 года и последних оценок за 1998 год. Одна из делегаций заявила, что, даже если Отдел будет полностью укомплектован штатами, ему потребуется время для развертывания работы в полном объеме. Директор ответил, что базисный 1997 год состоял лишь из промежуточного восьмимесячного периода ввиду изменения сроков бюджетно-финансового года, поэтому возник перекос с поступлениями за 12-месячный период и расходами за восемь месяцев в связи с продажей товаров и образовалась задержка в представлении партнерами отчетов о поступлениях, полученных в ходе мобилизации средств в частном секторе. Он далее пояснил, что объем и прогнозируемые поступления были рассчитаны в консультации с национальными комитетами. Директор указал на возможность увеличения объема поступлений за счет многих рынков, даже тех из них, на которых ЮНИСЕФ уже добился успеха. Эти рыночные возможности могут быть использованы при наличии новой структуры ОЧС, что позволит предоставлять более качественные услуги партнерам; разрабатывать новые стратегии сбыта, в том числе обновления ассортимента товаров и брошюр; применять целенаправленный подход к частному сектору; и использовать прежде всего известную продукцию.

26. Ряд ораторов поддержал намерение ОЧС сосредоточиться на основных рынках и запланированных инвестициях, особенно в странах Северной и Центральной и Восточной Европы. Одна из делегаций заявила, что, хотя она понимает, что целесообразность уточнения взаимоотношений между национальными комитетами и ОЧС является важным процессом, проводившаяся реорганизация ОЧС затруднила процесс совместного планирования. Другой оратор подчеркнул необходимость четкого определения функций и обязанностей ЮНИСЕФ и национальных комитетов. Тот же оратор добавил, что взаимоотношения должны развиваться на профессиональной основе и что национальные комитеты должны придерживаться 25-процентной ставки удержания прибыли. В отношении использования известной продукции одна из делегаций поддержала этот подход, добавив, что его не следует путать с применением символики. Следует помнить, что ЮНИСЕФ прежде всего руководствуется интересами детей.

27. В ответ на обеспокоенность одной из делегаций по поводу того, что постепенное сворачивание деятельности ОЧС в некоторых странах приведет к уменьшению географии распространения продукции известной марки, Директор сказал, что в одних странах проводимая ОЧС работа будет выполняться третьими лицами во избежание оперативных расходов. В других же, где рынок является слишком маленьким для обеспечения присутствия на нем, клиенты смогут получать продукцию ЮНИСЕФ прямо со склада на основании распространяемого во всем мире каталога. Директор сказал, что сотрудники ОЧС в Нью-Йорке и Женеве всегда готовы к прямым, двусторонним консультациям с отдельными делегациями по конкретным вопросам. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении к решению 1999/2.)

Д. Страновые записки

28. Директор Отдела по программам сделал обзор восьми страновых записок, представленных Исполнительному совету, пояснив при этом, каким образом в них отражаются применяемые на основе прав подходы к сотрудничеству в рамках программ ЮНИСЕФ, и осветив четыре вида положений, сложившихся в странах, о которых говорится в этих документах. Он добавил, что две из рассматриваемых стран участвуют в настоящее время в общих оценках по странам (ООС) и РПООНПР.

29. Несколько ораторов поблагодарили Директора за его существенное выступление. Одна из делегаций отметила, что в страновых записках отсутствуют экономические данные, в том числе об объеме международной помощи и выделении учреждениями Организации Объединенных Наций конкретных финансовых средств. Поддерживая призыв к обзору положения в сфере помощи в странах, в основных секторах которых сотрудничает ЮНИСЕФ, другая делегация просила секретариат представить дополнительную информацию о том, насколько двусторонние доноры участвуют в процессе подготовки страновых записок и способствуют ему. Тот же оратор отметил, что программы осуществляются в нужном направлении и что приоритеты носят четкий характер при соответствующей структуре стратегий. Оба оратора заявили, что записки отражают позитивный опыт в рамках процесса РПООНПР и взаимодействие ЮНИСЕФ со Всемирным банком и НПО. Директор ответил, что представление данных о потоках помощи будет предусматривать изменение формата страновой записки, в связи с чем этот вопрос будет изучен. Он также уточнил, что двусторонние учреждения регулярно участвуют в процессе составления страновых записок, но что качество их участия требует контроля.

Регион востока и юга Африки

30. Региональный директор для восточной и южной части Африки представил страновую записку для Зимбабве (E/ICEF/1999/P/L.8), указав, что ВИЧ/СПИД и вооруженные конфликты являются двумя основными причинами угрозы жизни детей в регионе. В ответ на это ЮНИСЕФ переориентировал свои страновые программы в регионе с целью уделения самого по возможности приоритетного внимания борьбе с ВИЧ/СПИДом и включения в регулярные страновые программы элементов готовности к чрезвычайным обстоятельствам и ликвидации их последствий.

31. Выступившие по этому пункту повестки дня делегации решительно поддержали страновую записку и деятельность ЮНИСЕФ в Зимбабве. Многие ораторы приветствовали, в частности, приоритетное внимание, уделяемое проблемам ВИЧ/СПИДа, прав человека и участию общин. Несколько ораторов отметили важность сосредоточения усилий на обеспечении участия молодежи, поскольку молодые люди больше всего страдают от этих проблем и вероятнее всего идут на изменения. Таким образом, налицо острая необходимость содействовать изменению поведения на основе совершенствования жизненных навыков и создания потенциала на местах. В этой связи ЮНИСЕФ призвали укреплять сотрудничество с НПО, действующими в регионе, в сферах консультирования и лечения жертв СПИДа. Говоря о поддержке его страной борьбы против СПИДа, один из ораторов попросил представить больше информации о некоторых успешных методах и опыте, уже накопленном в регионе. Было также предложено, чтобы ЮНИСЕФ взаимодействовал с Секретариатом Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в рамках его запланированных новых инициатив по борьбе со СПИДом в регионе. Однако некоторые ораторы высказали обеспокоенность по поводу того, что усилий лишь одного ЮНИСЕФ будет явно недостаточно для устранения угрозы. Они далее отметили, что необходим широкий альянс для борьбы со СПИДом.

32. Представитель Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС) был приятно поражен новым направлением усилий ЮНИСЕФ в этой сфере. Он упомянул о заседании ЮНАИДС, проведенном с целью разработки широких мероприятий в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, и предложил отразить предусматривающий координацию подход в окончательном варианте рекомендации в отношении страновой программы (РСП). С учетом этого новаторского подхода мероприятия ЮНИСЕФ могут послужить экспериментальной основой для других видов деятельности.

33. В ответ на эти замечания Региональный директор отметил участие многих партнеров, в том числе правительства, учреждений Организации Объединенных Наций и ЮНАИДС. Он сказал, что одна из важных сторон стратегии заключается в предоставлении молодым женщинам соответствующих возможностей. Зимбабве стала хорошим примером целесообразности применения подхода с учетом прав человека.

Западная и Центральная Африка

34. Региональный директор по Западной и Центральной Африке начала свое выступление, посвященное страновым запискам по Кабо-Верде (E/ICEF/1999/P/L.9) и Нигеру (E/ICEF/1999/P/L.10), с краткого обзора ситуации в этом регионе. Она рассказала о многих серьезных трудностях, с которыми сталкивается регион и которые требуют особого внимания к ним со стороны международного сообщества. Она сообщила, что в этой связи ЮНИСЕФ принимает чрезвычайные меры, занимается постконфликтным восстановлением и содействует расширению доступа к основным социальным услугам.

35. Представитель одной из делегаций отметил высокое качество подготовки страновой записки по Кабо-Верде и заявил, что задачи будущей деятельности ЮНИСЕФ четко определены, имеют правильную направленность и, как представляется, основываются на грамотном анализе прошлых достижений и опыта. Он выразил мнение, что в записке следовало бы объяснить, почему после 1995 года охват иммунизацией от кори снизился. Другой выступающий просил разъяснить вопрос о социально-экономическом расслоении, отнесенный к числу основных проблем. Он сказал, что основным препятствием на пути социального прогресса является не расслоение, а нищенское положение, в котором находится большинство населения. Он также поставил под сомнение целесообразность предлагаемой стратегии перераспределения ресурсов со снабженческих операций на цели повышения качества услуг и создания и дальнейшего упрочения базы обслуживания. Он рекомендовал придерживаться гибкого подхода к осуществлению этой стратегии, действуя в тесной координации с другими партнерами. Региональный директор согласилась с тем, что при анализе ситуации в Кабо-Верде следовало бы, вероятно, провести различие между дифференциацией условий жизни и причинами бедности.

36. Выступая с замечаниями по страновой записке по Нигеру, один из ораторов заявил, что в этой записке проблемы и нужды этой страны получили четкое отражение. Он рекомендовал ЮНИСЕФ поддерживать с другими донорами тесные связи на местном уровне. Другой делегат выразил удовлетворение по поводу сокращения масштабов распространения дракункулеза благодаря совместным усилиям, предпринятым ЮНИСЕФ и другими партнерами. Он сказал, что до окончательного искоренения этого заболевания борьба с ним должна оставаться одним из приоритетных направлений деятельности ЮНИСЕФ в стране. Оратор высказал замечания по поводу вертикального характера многих прошлых программ и проектов и посоветовал рассмотреть альтернативные стратегии, направленные на повышение эффективности. Он также рекомендовал, чтобы ЮНИСЕФ и другие доноры обсудили пути решения вопроса, касающегося региональных и субрегиональных различий. Он высказал определенные сомнения по поводу Инициативы по самообеспечению вакцинами, учитывая финансовые трудности, которые переживает Нигер. Он также подчеркнул важное значение повышения качества первичной медико-санитарной помощи путем подготовки специалистов на местном уровне и отметил, что программа начального образования должна быть глобальной по своему охвату. Выступающий указал далее на то, что в следующей программе по Нигеру необходимо будет учесть политику децентрализации, которая проводится в настоящее время в стране, а также бедственное положение уязвимых групп населения, например беспризорных детей. Коснувшись вопроса о базовом образовании, Региональный директор указала, на необходимость учета стратегии "Образование для жизни", предусматривающей охрану продуктивного здоровья и профилактику и лечение СПИДа. ЮНИСЕФ вместе с донорами в настоящее время разрабатывает новые стратегии для сектора образования. По вопросу обрезания у женщин она сказала, что вопрос включен в программы образования и здравоохранения во многих странах региона и что в его решении удалось добиться заметных успехов, особенно в Буркина-Фасо. Однако по Нигеру данных не имеется.

Северная и Южная Америка и Карибский бассейн

37. На нынешней сессии страновые записки по региону Северной и Южной Америки и Карибского бассейна не были представлены. Тем не менее исполняющий обязанности Регионального директора в своем выступлении указал на ряд событий, оказывающих влияние на процесс разработки в этом регионе программ ЮНИСЕФ на следующее десятилетие. Он, в

частности, привлек внимание к катастрофическим последствиям урагана "Митч", в результате которого погибли более 10 000 человек, была разрушена социально-экономическая инфраструктура и миллионы людей лишились средств к существованию. Он упомянул другие стихийные бедствия. Он вкратце охарактеризовал по-прежнему напряженную ситуацию, вызванную экономическим спадом во второй половине 1998 года, который привел к росту безработицы, суровым ограничениям и урезанию социальных расходов. В этой связи ЮНИСЕФ и правительствам стран региона необходимо рассмотреть вопрос об уязвимости, особенно малоимущих слоев населения. Он также говорил о необходимости укрепления механизмов готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них, включая потенциальный экономический кризис. Делегации не высказали никаких замечаний по выступлению.

Восточная Азия и Тихий океан

38. На нынешней сессии страновые записки по региону Восточной Азии и Тихого океана не были представлены. Тем не менее Региональный директор в своем выступлении сообщил о заслуживающих внимания мероприятиях и основных событиях в этом регионе. Он упомянул о проведении в ноябре прошлого года четвертых консультаций на уровне министров по странам Восточной Азии и Тихого океана, благодаря чему эти страны по-прежнему имеют возможность достигнуть к 2000 году целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. Он отметил прогресс в различных областях, а также сохраняющиеся различия как между странами, так и в самих странах. В регионе был отмечен некоторый спад активности, и распространение ВИЧ/СПИДа оказало глубокое негативное влияние на жизнь миллионов людей.

39. Представительница одной из делегаций охарактеризовала это выступление как информативное и конструктивное. Она также согласилась с замечаниями о том, что в Бангкокской декларации и Программе действий подтверждается высочайшая политическая приверженность правительств достижению целей в области выживания, развития и защиты детей и участия в осуществлении Конвенции о правах ребенка. В конце обсуждения Региональный директор дал высокую оценку результатам бангкокских консультаций на уровне министров и вместе с Директором-исполнителем рекомендовал направить отчет о консультациях Совету.

Южная Азия

40. На нынешней сессии страновые записки по региону Южной Азии не были представлены. Региональный директор осветил в своем выступлении соответствующие ключевые вопросы и отметил серьезные проблемы, обусловливаемые огромнейшим числом детей в регионе, составляющим 542 миллиона человек. Он сообщил о приверженности стран региона улучшению положения детей путем ратификации Конвенции о правах ребенка, о новых обязательствах, взятых на конференции 1996 года Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК), и о предстоящем одобрении в 1999 году Конвенции СААРК по предупреждению торговли женщинами и детьми для целей проституции и борьбе с ней. Отметив ряд успехов, достигнутых странами региона, он сказал, что дети по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами, и определил приоритетные меры по решению этих проблем.

41. Доклад Регионального директора получил высокую оценку за его информативность. Одна из делегаций от имени своего правительства выразила ЮНИСЕФ признательность за оказанную помощь в деле ликвидации последствий наводнения в ее стране. Выступающий сказал, что улучшение начального базового образования – хорошая инициатива, однако для этого требуется более структурированная программа. Другой делегат вновь подтвердила важное значение, которое придается в декларации СААРК таким вопросам, как начальное образование девочек, неудовлетворительное питание детей, выдвигание на передний план гендерной проблематики, болезни, вызываемые нехваткой йода в организме. Она особо упомянула об усилиях, предпринятых с целью создания национальной системы наблюдения за режимом питания в ее стране. Региональный директор выразил признательность за замечания, высказанные по поводу начального образования и положения девочек.

Ближний Восток и Северная Африка

42. Страновая записка по Исламской Республике Иран (Е/ІСЕФ/1999/Р/Л.11) была представлена Региональным директором по Ближнему Востоку и Северной Африке. В своем выступлении он сказал, что стратегия страновой программы основывается на успехах, достигнутых страной, и направлена на решение неурегулированных проблем, влияющих на благосостояние иранских детей. Твердая политическая решимость была продемонстрирована в достижении всех целей, поставленных на 2000 год, за исключением цели сокращения наполовину случаев плохого питания. Вопросы, когда-то считавшиеся деликатными, теперь обсуждаются открыто. С помощью новаторских, основанных на участии механизмов и с соблюдением принципа транспарентности разработана следующая страновая программа.

43. Один из выступающих информировал делегации о том, что посольство его страны в Тегеране представило позитивный отчет об его участии в подготовке страновой записки по Исламской Республике Иран и высоко оценило роль ЮНИСЕФ. Он заверил далее членов Совета в том, что содержащиеся в страновой записке приоритеты являются также приоритетами правительства и партнеров по вопросам развития в его стране. Другой выступающий дал высокую оценку сотрудничеству в разработке страновой записки. Он заявил, что правительство его страны привержено цели искоренения неравенства и надеется на расширение сотрудничества с ЮНИСЕФ для урегулирования остающихся проблем. Региональный директор поблагодарил делегации за их весьма одобрительные и конструктивные замечания.

Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии

44. Региональный директор по Центральной и Восточной Европе, Содружеству Независимых Государств и государствам Балтии представил страновые записки по Азербайджану, Армении, Румынии и центральноазиатским республикам и Казахстану (соответственно, Е/ІСЕФ/1999/Р/Л.12-Е/ІСЕФ/1999/Р/Л.15). В своем выступлении он говорил о сокращении социальной помощи, что крайне негативно сказывается на материальной обеспеченности семей. Он также отметил отсутствие необходимых базовых социальных услуг для детей и женщин по причине сокращения государственных доходов. В результате внимание будет сосредоточено на проблемах, с которыми сталкиваются дети в детских учреждениях, дети-инвалиды и дети, которые не в ладах с законом. ЮНИСЕФ будет также уделять особое внимание таким новым проблемам, как болезни, передаваемые половым путем, ВИЧ/СПИД и злоупотребление наркотиками.

45. Как правило, выступающие отмечали высокое качество страновых записок. Один из выступающих обратил внимание на необходимость взаимодействия с правительствами и другими партнерами и на важность закрепления позитивного опыта, достигнутого в прошлом, а также на необходимость реформирования учреждений, занимающихся вопросами защиты детей и женщин. Представитель другой делегации заметил, что в страновых записках мало говорится о новой проблеме, каковой является проблема детского труда. Он заявил, что ЮНИСЕФ целесообразно придерживаться на ранней стадии пропагандистских и комплексных подходов с целью не допустить обострения этой проблемы, и поинтересовался, что конкретно планирует ЮНИСЕФ для решения этой задачи. Отвечая ему, Региональный директор сказал, что ЮНИСЕФ необходимо рассмотреть вопрос о детском труде в более широком контексте в целях изыскания возможных решений.

46. Одна из делегаций дала высокую оценку программе, разработанной ЮНИСЕФ для Армении, которая нацелена на решение самых насущных задач. Она указала на необходимость обеспечить, чтобы на эту программу был выделен достаточный объем ресурсов. Эта же делегация заявила, что, для того чтобы программа носила более целенаправленный характер, необходимо разработать соответствующие показатели. Другая делегация выразила признательность ЮНИСЕФ за ценное сотрудничество с его стороны с уязвимыми группами и за оказание им помощи. Представитель Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНАИДС) сказал, что в стране был отмечен рост масштабов распространения болезней, передаваемых половым путем, злоупотребления наркотиками и числа случаев инфицирования ВИЧ.

47. Свои замечания по страновой записке по Азербайджану высказали многие делегации. Одна из делегаций сообщила о том, что серьезное ухудшение положения женщин и детей существенно сужает возможности правительства решать новые задачи, особенно в области здравоохранения и образования. В этой связи представитель ЮНАИДС заявил, что, как и в Армении, рост масштабов распространения болезней, передаваемых половым путем, злоупотребления наркотиками и числа случаев инфицирования ВИЧ был также отмечен в Азербайджане. Была также подчеркнута необходимость, чтобы ЮНИСЕФ оказал поддержку в разработке национальной политики в области охраны материнства и улучшения акушерской помощи. Кроме того, страна по-прежнему сталкивается с проблемой наличия 1 миллиона беженцев и перемещенных внутри страны лиц, в том числе с проблемой детей, живущих в поселениях и нуждающихся в особой защите. Благодаря поддержке со стороны международного сообщества правительство достигло определенных результатов в процессе экономической реформы, в частности принят закон о правах ребенка.

48. Одна из делегаций дала высокую оценку сотрудничеству в деле подготовки работников здравоохранения, но при этом указала на нехватку ресурсов в системе образования. Эта же делегация выразила мнение, что снижение школьной посещаемости может привести к новому обострению проблемы детского труда. Другой оратор выступил в поддержку внедрения новых форм и методов, таких, как методы активного обучения, разработка учебных планов, расширенная психологическая реабилитация детей, пострадавших в результате вооруженного конфликта, и т.д. Одна из делегаций подчеркнула необходимость продолжать мероприятия по оказанию услуг и созданию потенциала, а другой выступающий настоятельно призвал ЮНИСЕФ оказать на субнациональном уровне поддержку созданию сетей. Другая делегация подчеркнула важность участия всех заинтересованных партнеров, включая неправительственные организации, местные органы самоуправления, учреждения Организации Объединенных Наций, правительство и частных лиц, в достижении конкретных результатов в области улучшения положения детей и женщин. Один из выступающих привлек внимание к необходимости разработки показателей результативности.

49. Ряд делегаций заявили о своей полной поддержке подходов и стратегий, предложенных в страновой записке по Румынии. Один из выступающих обратился с просьбой провести более подробный обзор программы на следующем этапе и проявил особый интерес к тому, как программа ЮНИСЕФ координируется с работой других доноров. Он также попросил представить ему более подробные сведения о программах для детей и женщин и о программе иммунизации, в том числе о программе самого правительства по включению гепатита В в качестве одного из антигенов в его национальные усилия. Он также затребовал информацию о передовых подходах к обеспечению благосостояния детей и о целях программ и показателях результативности.

50. Многие делегации приветствовали заверения в том, что правозащитный подход к составлению программ получил отражение в мероприятиях, о которых сообщается в страновой записке, особенно в том, что касается расширения доступа к медицинским знаниям и к объектам социально-культурного назначения, в первую очередь для социально неблагополучных и уязвимых детей. В этой связи необходимо уделять больше внимания созданию потенциала и участию детей. Представитель ЮНАИДС рекомендовал ЮНИСЕФ также рассмотреть проблему ВИЧ/СПИДа в контексте положения детей с особыми потребностями и обратил внимание на проблему детей, больных СПИДом, о которой говорится в общей страновой оценке (ОСО) по Румынии.

51. Одна из делегаций упомянула о важности укрепления связей между деятельностью ЮНИСЕФ по разработке страновых программ и деятельностью в этой области других важных механизмов, таких, как Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), что способствовало бы согласованию усилий Организации Объединенных Наций по оказанию помощи на страновом уровне и позволило бы ЮНИСЕФ обеспечить, чтобы правам детей придавалось приоритетное значение в мероприятиях Организации Объединенных Наций по оказанию помощи. ЮНИСЕФ играл ключевую роль в налаживании отношений партнерства между национальными субъектами и оказывал правительству помощь в разработке социальных реформ. Однако, как отметил один из выступающих, из страновой записки неясно, учитываются

ли в стратегии ЮНИСЕФ опасения по поводу децентрализации, т.е. не приведет ли она к дальнейшей социальной изоляции детей или к их отстранению от процесса принятия решений. Выступающий предложил, чтобы в пункте 15 были учтены нужды беременных женщин, особенно в сельских районах, где ощущается нехватка врачей и где в силу сложившихся культурных норм регулирование деторождения не поощряется.

52. Один из выступающих сказал, что он в целом поддерживает предлагаемую программу для центральноазиатских республик и Казахстана. С учетом ограниченного объема ресурсов он настоятельно просил ЮНИСЕФ уделять в первую очередь внимание таким областям, где Фонд обладает сравнительными преимуществами, как иммунизация, предупреждение анемии и пропаганда практики грудного вскармливания. Этот же выступающий также отметил необходимость усиления координации между ЮНИСЕФ и донорами. Многие делегации высказывались за включение в раздел о положении детей и женщин ссылки на увеличение числа случаев заболевания туберкулезом и на последствия этого. Один делегат предложил объяснить в этом разделе, как рост масштабов нищеты влияет на сокращение доступа малообеспеченных людей, в первую очередь детей и женщин, к медицинскому обслуживанию.

53. Несмотря на негативные последствия переходного периода, повлекшие за собой сокращение охвата детей базовыми услугами в сферах здравоохранения и образования в Казахстане, как сообщил один из выступающих, в ряде областей, например в области ликвидации полиомиелита и предупреждения анемии, был достигнут прогресс. Этот же выступающий также затронул ряд новых проблем, таких, как рост числа заболеваний гепатитом и туберкулезом, увеличение материнской смертности и распространение ВИЧ/СПИДа. Представитель ЮНАИДС выразил удовлетворение по поводу того, что в Казахстане по инициативе ЮНИСЕФ в школьные программы изучения основ медицинских знаний включены такие вопросы, как ВИЧ/СПИД и опасность злоупотребления наркотиками. Была дана высокая оценка сотрудничеству ЮНИСЕФ в деле содействия реабилитации населения, пострадавшего в результате ядерных испытаний в Семипалатинске.

54. Один делегат с удовлетворением отметил, что предлагаемая программа для Кыргызстана используется в качестве типовой для стран, находящихся на переходном этапе. Он предложил ЮНИСЕФ тесно сотрудничать с ЮНЕСКО в подготовке международного десятилетия культуры ненасилия и мира. Он также выразил заинтересованность в расширении инициатив по самообеспеченности вакцинами.

55. Представитель одной из делегаций в своем выступлении выразил обеспокоенность в связи с чернобыльской аварией и недавними наводнениями в Закарпатье. Он поблагодарил ЮНИСЕФ за помощь детям-инвалидам и за поддержку программ для детей с особыми потребностями. Он также затронул вопрос о поддержке со стороны ЮНИСЕФ в 1999 году программы очистки запасов питьевой воды, подвергнувшихся засолению в результате чернобыльской аварии. К Исполнительному совету была обращена просьба рассмотреть возможность увеличения финансирования из общих ресурсов программ вакцинации лиц, пострадавших от этой аварии. Признав, что последствия чернобыльской экологической катастрофы будут и далее ощущаться многими странами региона, Региональный директор заявил, что ЮНИСЕФ продолжит работу с пострадавшими общинами с целью помочь им успешнее бороться с ее последствиями.

56. Поскольку во многих выступлениях, посвященных конкретным страновым запискам, затрагивались аналогичные вопросы и проблемы, ответы Регионального директора представляли интерес для большинства стран. В своем выступлении он говорил о необходимости того, чтобы ЮНИСЕФ и страны региона сосредоточили свое внимание на решении целого круга новых проблем, с которыми сталкиваются молодые люди и подростки: от болезней, передаваемых половым путем, до курения и злоупотребления наркотиками и ВИЧ/СПИДа. Он предложил, чтобы в рекомендациях по страновым программам (РСП) нашли четкое отражение такие моменты, как правозащитный подход, проблемы гепатита В и туберкулеза, а также сотрудничество и взаимодействие с двусторонними и другими международными организациями. Он согласился с выраженным рядом ораторов мнением о том, что необходимо развивать положительный опыт,

накопленный в осуществлении программ иммунизации. Он подчеркнул важное значение того, чтобы работа в регионе велась на децентрализованной основе, с тем чтобы страны и неправительственные организации могли сосредоточить свои усилия на охвате наиболее уязвимых групп. Отвечая на замечания представителя ЮНАИДС, Региональный директор сказал, что ЮНИСЕФ и ЮНАИДС поддерживают тесные отношения партнерства в регионе, и признал важное значение борьбы со СПИДом в целях недопущения того, чтобы эта болезнь приобрела характер пандемии. Он отметил, что молодым людям нужна помощь в целях повышения их информированности о ВИЧ/СПИДе и об имеющихся в их распоряжении средствах для защиты от этой болезни. Он сказал, что молодежь должна иметь доступ к услугам, которые разработаны специально для удовлетворения потребностей молодых людей.

Европа

57. В своем выступлении Региональный директор указал на то, что на 1999 год перед Региональным отделением для Европы поставлены две дополнительные задачи: продолжать усилия по мобилизации международного сообщества в целях поощрения и защиты прав детей во всех регионах мира, опираясь на поддержку национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ; и осуществлять сотрудничество с национальными и региональными организациями, как правительственными, так и неправительственными, в целях выявления тех проблем детей, которые требуют более пристального внимания в европейском регионе. В Европе права ребенка уделяется все большее внимание, и Региональный директор рассказал о нескольких инициативах, осуществляемых в этой области.

58. По его словам, ЮНИСЕФ рассчитывает на то, что национальные комитеты выполняют свои задачи в этом регионе. Однако в последние несколько лет работа комитетов несколько усложнилась: усилилась конкуренция, а во многих странах значительная часть населения стала выделять меньше денег на благотворительные цели. В связи с сокращением объема ОПР ЮНИСЕФ обратился к частным источникам, надеясь с помощью их взносов устранить образовавшийся дефицит ресурсов. Учитывая возникшие проблемы, Региональное отделение и ОЧС в сотрудничестве с национальными комитетами занимались разработкой нового процесса планирования, направленного на то, чтобы помочь национальным комитетам максимально расширить свои возможности. Совместно с семью комитетами, участвующими в этом пилотном проекте, был разработан комплекс основных показателей деятельности, которые будут использоваться для оценки эффективности работы каждого комитета по сбору средств и реализации сувенирной продукции ЮНИСЕФ, а также для оценки их общего финансового положения, эффективности их управления, их способности играть ведущую и заметную роль, а также их способности к новаторству. Эти показатели будут использоваться в качестве инструментов для совместного углубленного обзора осуществлявшейся деятельности и для разработки для каждого комитета трехлетнего плана работы. Одновременно разрабатывались основные показатели, предназначенные для оценки того, насколько эффективно ЮНИСЕФ вносит свой вклад в эту деятельность.

Е. Резюме среднесрочных обзоров и основные оценки страновых программ

59. Директор Отдела по программам выступил с кратким обзором 23 ССО, представленных Исполнительному совету, уделив особое внимание процессу проведения среднесрочных обзоров, приоритетам программ, достижениям, имеющимся проблемам и будущим задачам. Он сказал, что представленная информация свидетельствует о тесном сотрудничестве между ЮНИСЕФ, правительствами и другими партнерами; что правительства играют ведущую роль в процессе проведения обзоров и связанных с ними совещаний; и что замечания Исполнительного совета, касающиеся предыдущего ССО, и организационные руководящие принципы способствовали укреплению этого процесса. В своем выступлении Директор затронул три важные проблемы: ВИЧ/СПИД, недостаточное питание и нищету. Он также указал на то, что в число основных задач 23 стран входит обеспечение учета в осуществляемых и будущих программах программных приоритетов на 1998-2000 годы, подходов к программированию, основанных на обеспечении

прав, и реформ Организации Объединенных Наций. В отношении выступления Директора делегации не высказывали своих замечаний.

60. В своем выступлении, касающемся основных оценок, проведенных в 1998 году, Директор Отдела по оценке, политике и планированию особо подчеркнула два главных аспекта: а) четко прослеживающийся акцент на укрепление потенциала ЮНИСЕФ в области проведения оценок; и б) повышающаяся актуальность прав женщин и детей и более пристальное внимание, уделяемое этим правам. Она также сделала обзор основных достижений, касающихся потенциала для проведения оценки. Далее она отметила, что представленные доклады свидетельствуют о том, что в своей деятельности ЮНИСЕФ руководствуется подходом, направленным на обеспечение прав человека. Особое внимание в докладе уделяется двум главным темам: положению детей во время военных конфликтов – в связи с ролью учителей и воспитателей в оказании травмированным детям психосоциальной поддержки; и значению проведения оценок для обеспечения права ребенка на образование. В отношении этого выступления Директора делегации не высказывали своих замечаний.

Восточная и Южная Африка

61. Доклад по этому региону (E/ICEF/1999/P/L.1) представил Региональный директор по Восточной и Южной Африке. Он отдельно остановился на общих выводах и анализе опыта проведения в 1998 году ССО в Эритрее, Мадагаскаре, Маврикии, Свазиленде и Уганде и кратко охарактеризовал положение в регионе. Он также сообщил об основных оценках, проведенных в 1998 году, и указал на то, что планируется продолжить работу по переходу на международные стандарты оценки программ, укреплению институционального потенциала и уделению большего внимания правам детей, а также по профессиональной подготовке персонала ЮНИСЕФ и содействию расширению контактов между специалистами.

62. Один из ораторов особо отметил качество ССО и проведенных оценок, отметив, что они предоставляют делегациям возможность отслеживать результаты решений, принятых Советом три-пять лет назад, включая и результаты многосторонней оценки доноров. Представитель секретариата в своем выступлении указал на то, что на примере успехов можно научиться большему, чем на примере неудач, и именно поэтому ЮНИСЕФ уделяет такое большое внимание анализу приобретенного опыта. Несколько ораторов в своих выступлениях подчеркнули, что при проведении оценок в целях совершенствования программ необходимо отводить место и рассмотрению неудач.

63. Касаясь ССО по Эритрее, один из ораторов привлек внимание делегаций к пункту 10 доклада, в котором указывается, что две трети ресурсов, выделяемых на страновую программу, направлялись на оказание услуг, а остальные использовались в целях укрепления потенциала и обеспечения возможностей для реализации прав. В докладе говорится, что эти три направления деятельности являются стратегиями и не должны выделяться и оцениваться по отдельности. Секретариат согласился с тем, что проведение такого различия в докладе не представляется целесообразным, и указал на то, что обеспечение возможностей для реализации прав не является стратегией, а сами стратегии могут в большей или меньшей степени обеспечивать возможности для реализации прав.

64. Несколько делегаций одобрили рекомендацию относительно укрепления компонентов программы по Свазиленду в области базового образования и ВИЧ/СПИД. Одна из делегаций просила пояснить, действительно ли политическая и экономическая ситуация в стране ухудшилась до такой степени, что даже затронула оказание услуг.

65. Другая делегация заявила о своей поддержке выводов, содержащихся в ССО по Мадагаскару, и выразила признательность за усилия, направленные на совершенствование системы формального образования посредством использования предусмотренных программой контрактов между учителями, родителями и органами, отвечающими за систему образования. Та же делегация хотела бы выяснить, используют ли этот подход другие страны данного региона. Она также хотела бы узнать

общую численность центров здравоохранения, которым ЮНИСЕФ реально оказывает поддержку в рамках Бамакской инициативы, в сравнении с числом центров, которым оказывают поддержку другие учреждения. Делегация убедительно просила ЮНИСЕФ применять более сбалансированный подход в представлении сведений о своей деятельности в секторе здравоохранения и представлять более подробную информацию о поддержке, которую оказывают другие организации достижению общих целей. Ссылаясь на нехватку ресурсов в период 1996–1997 годов, делегация призвала к составлению более реалистичных программ. Указав на то, что ЮНИСЕФ пытается в максимальной степени исходить из реальных возможностей, Региональный директор разъяснил причины упомянутого дефицита финансовых ресурсов. Он согласился с тем, что в представленном докладе их следовало изложить более четко.

66. Другой оратор сказал, что он разделяет выводы, изложенные в ССО по Маврикию, и поддержал предлагаемую в страновой программе стратегию перехода. Он также высказал обеспокоенность по поводу слишком высоких оперативных расходов, связанных с осуществлением столь небольшой страновой программы, и обратил внимание делегаций на соотношение числа сотрудников и объема имеющихся ресурсов. Отвечая на это замечание, Региональный директор указал на то, что данная страновая программа в первую очередь направлена на осуществление информационно-пропагандистской деятельности, а не на оказание услуг, и что впоследствии эта программа будет свернута.

67. Одна из делегаций поинтересовалась, в какой степени анализ опыта, накопленного при проведении оценки программы психосоциальной помощи, помог выявить сравнительные преимущества общинных и более традиционных подходов. Число детей, нуждающихся в такой помощи, столь велико, что общинный подход, как представляется, является единственным реальным вариантом. В своем ответе Региональный директор подчеркнул, что важное значение имеет сам факт признания того, что в посттравматической психосоциальной помощи нуждается большое число детей, и что в этих условиях применение других обычных методов будет нецелесообразным.

Западная и Центральная Африка

68. Соответствующий доклад по данному региону представила Региональный директор по Западной и Центральной Африке (E/ICSEF/1999/P/L.2). Она отметила, что ССО по трем странам – Буркина-Фасо, Чаду и Гане – свидетельствует о том, что между конкретными целями страновой программы сотрудничества и целями национального развития принимающей страны может возникнуть путаница. Процессу исполнения программ мешает тот факт, что правительства не выполняют свои обязательства в ряде важнейших областей, к тому же не обеспечивается межведомственная координация и порой отсутствует четкая географическая направленность на местах. Помимо этого, в деятельности по мобилизации ресурсов не удалось достичь ожидаемых результатов. Вскрытые недостатки были использованы для переориентации программ в трех вышеупомянутых странах.

69. Несколько делегаций положительно отозвались о качестве доклада, отметив его откровенный тон. По их мнению, доклад носит более критический характер, чем доклад по Восточной и Южной Африке. Один из ораторов указал на то, что в своей деятельности в данном регионе ЮНИСЕФ должен добиться должной сбалансированности между оказанием чрезвычайной помощи и мероприятиями по обеспечению долгосрочного развития. Тот же оратор призвал ЮНИСЕФ сосредоточить свои усилия на оказании странам помощи в достижении целей, поставленных на Встрече на высшем уровне в интересах детей, и настоятельно призвать страны-доноры подтвердить свои обязательства в отношении этих целей. В отношении оценок одна из делегаций указала на то, что в рамках осуществления этих мероприятий ЮНИСЕФ должен по-прежнему стремиться к приобретению нового опыта и знаний.

70. Несколько делегаций отметили, что во многих случаях результаты проведения ССО заставляют вносить коррективы в первоначально определенные цели программы. В связи с этим была выражена обеспокоенность по поводу того, что с учетом необходимости внесения столь

многих коррективов в процессе проведения ССО применяемый в настоящее время процесс программирования может оказаться недостаточно реалистичным. Делегации поинтересовались, насколько реалистичен нынешний подход, в соответствии с которым программирование по-прежнему основывается на дополнительных ресурсах, которых, по существу, нет. Один из ораторов выразил обеспокоенность по поводу того, что в конечном итоге такое положение дел может отразиться на репутации этой организации.

71. Один делегат отметил, что в ССО по Буркина-Фасо выделены две основные проблемы, которые должны быть эффективно решены в будущем, а именно: несвоевременное предоставление отчетности по авансовым выплатам; и трудности со сбором дополнительных средств. Он попросил разъяснить существо проблемы с несвоевременным представлением отчетности правительств по авансовым выплатам, что замедлило темпы осуществления программы в течение 1996-1997 годов, и тоже спросил о степени реалистичности нынешнего процесса программирования с учетом того, что в ССО по Буркина-Фасо также предлагается внести существенные коррективы в цели и стратегии. Он задал вопрос, правильно ли были выбраны целевые группы и районы деятельности при первоначальном составлении программы.

72. В отношении ССО по Чад выступающий отметил, что при осуществлении страновой программы ЮНИСЕФ удалось добиться многих впечатляющих результатов, несмотря на ограниченный национальный организационный потенциал. Другая делегация предложила налаживать тесные рабочие связи с гражданским обществом в странах с ограниченным институциональным потенциалом и с удовлетворением отметила тот факт, что процессы составления ССО заставили внести необходимые коррективы в программы ЮНИСЕФ, с тем чтобы они отражали изменяющуюся ситуацию на местах.

73. Региональный директор поблагодарил делегации за их конструктивные замечания, подчеркнув, что, несмотря на трудности, в деле обеспечения прав женщин и детей во всех трех странах достигнут заметный прогресс.

Латинская Америка и Карибский бассейн

74. При представлении доклада по Латинской Америке и Карибскому бассейну (E/ICEF/1999/P/L.3) исполняющий обязанности Регионального директора подчеркнул ту важную роль, которую играют мероприятия страновой программы в плане оказания влияния на политику в данном регионе. Он указал на интерес, который проявляют правительства к планированию программ и обзору их осуществления и к собственному участию в проведении ССО. В четырех ССО, проведенных в 1998 году по Гондурасу, Мексике, Перу и Бразилии, был отмечен удовлетворительный прогресс и вскрыты отдельные недостатки, касающиеся компонента материнской смертности и питания. Особое внимание выступающий уделил усилиям, направленным на укрепление системы наблюдения и оценки.

75. Две делегации отметили тот факт, что процесс подготовки ССО по Перу и Гондурасу носил консультативный характер. Что касается конкретно Перу, то делегация одной из стран-доноров выразила ЮНИСЕФ признательность за содержание ССО, в котором приведена информация о достигнутом прогрессе и задачах, которые еще предстоит решать в будущем, а также о деятельности ЮНИСЕФ в этой стране в целом. Тот же оратор также отметил образцовый характер сотрудничества с ЮНИСЕФ в Перу, призвав к налаживанию таких же партнерских связей с донорами и в других странах.

76. Одна из делегаций отметила прогресс, достигнутый Мексикой в реализации целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, и выразила свое удовлетворение в связи с признанием ЮНИСЕФ необходимости более четкого определения задач по каждой из намеченных целей и путей их достижения. Однако делегация также выразила обеспокоенность по поводу предлагаемого в нынешней критической ситуации перехода ЮНИСЕФ от поддержки оказанию основных услуг и совместного финансирования технической помощи к программированию, направленному на обеспечение прав. Отметив тот факт, что данный обзор

приведет к изменениям в штатном расписании, делегация настоятельно призвала сохранить нынешний технический персонал в Мексике, а также и в других странах, поскольку он необходим для заключительного этапа усилий по достижению целей десятилетия. В своем ответном выступлении исполняющий обязанности Регионального директора отметил, что страны региона твердо привержены делу осуществления целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и что ЮНИСЕФ будет продолжать оказывать им свою поддержку в рамках подхода, направленного на обеспечение прав. Он заверил делегации в том, что любые изменения, касающиеся персонала, будут осуществляться с крайней осторожностью и не отразятся на обязательствах, касающихся достижения целей Встречи на высшем уровне. В качестве одного из инициаторов проведения Встречи на высшем уровне в интересах детей одна из делегаций подчеркнула важное значение деятельности ЮНИСЕФ по оказанию поддержки национальным усилиям, направленным на достижение этих целей, и отметила ряд важных мероприятий, осуществлявшихся в течение 1998 года в целях решения конкретных задач.

77. Одна делегация попросила разъяснить перспективы расширения Специального фонда перестройки для Карибского бассейна и Латинской Америки. Исполняющий обязанности Регионального директора пояснил, что результаты оценки оказались весьма многообещающими и свидетельствуют о том, что осуществляемые проекты способствовали изменению общественной и государственной политики. Он также указал на то, что в настоящее время такие инициативы включаются в регулярные программы других стран региона.

Регион Восточной Азии и Тихого океана

78. Представляя доклад по региону Восточной Азии и Тихого океана (E/ICEF/1999/P/L.4), Региональный директор отметил, что среднесрочными обзорами охвачены пять крупнейших программ этого региона, т.е. программы в следующих странах – Вьетнам, Индонезия, Камбоджа, Китай и Мьянма. Хотя общая оценка полезности среднесрочных обзоров является, безусловно, положительной, Региональный директор сообщил о том, что накопленный опыт заставляет задуматься о некоторых вопросах на будущее, например об имеющих место в отдельных случаях высоких издержках с точки зрения затрат времени и ресурсов. Несмотря на то, что концептуально среднесрочный обзор предназначен прежде всего для оценки опыта, накопленного в первой половине программного цикла, и для внесения, по мере необходимости, соответствующих корректировок, он заявил, что все чаще изменения условий в странах происходят такими быстрыми темпами, что среднесрочные обзоры становятся исходным материалом для составления новых страновых программ, даже при одновременном пересмотре существующих таких программ.

79. Относительно замечаний о том, что процесс составления среднесрочных обзоров может стать чрезмерно сложным и потребовать непомерно много времени и людских ресурсов, другая выступающая задала вопрос о том, как можно было бы исправить это положение. Она также поинтересовалась, каким образом среднесрочный обзор может быть использован в качестве исходного материала для составления новой программы в таких быстро меняющихся условиях и каковы извлеченные в этом отношении уроки.

80. Представительница одной из делегаций заявила, что экономический кризис угрожает социальному благополучию и развитию ее страны, и поблагодарила за принятые ЮНИСЕФ оперативные меры, которые были далее подтверждены в среднесрочном обзоре. Она согласилась с тем, что необходимо предпринять дополнительные усилия по оказанию помощи бросившим школу детям, так как образование – это необходимое условие развития ребенка. Не менее важно помочь 12 000 беспризорных детей, при этом она проинформировала Совет об усилиях ее правительства в этой области.

81. Была дана высокая оценка той помощи, которую ЮНИСЕФ оказывает в деле достижения поставленных на 2000 год целей в Китае. Один из выступавших заявил, что среднесрочный обзор подтвердил достигнутые к настоящему моменту успешные результаты, но в то же время он и помог выявить существующие проблемы и стратегии их преодоления. По мнению другой делегации, программа в области образования может стать образцом для других стран этого

региона. Ее представитель считает, что вертикальный характер соответствующей государственной структуры препятствует осуществлению этой программы, при этом он хотел бы знать, как можно было бы решить эту проблему. Региональный директор ответил, что в этой области был достигнут значительный прогресс, и он уверен в том, что проблемы, связанные с вертикальным характером государственной структуры, будут преодолены. Он также сообщил о прогрессе в деле осуществления программ борьбы с торговлей девочками и о том, что он удовлетворен сотрудничеством с министерством общественной безопасности, что является редким случаем в работе ЮНИСЕФ с государственными учреждениями такого профиля.

82. Представительница одной из делегаций высоко оценила результаты среднесрочного обзора программы по Индонезии и выразила удовлетворение в отношении сотрудничества страновой группы ЮНИСЕФ и посольства ее страны в Джакарте. Она также призвала доноров обеспечить более высокий уровень координации мероприятий в постконфликтный период. Другой выступавший поддержал сотрудничество ЮНИСЕФ со Всемирным банком в области базового образования, целью которого является возвращение в школу выбывших учеников. Региональный директор разъяснил суть таких пересмотренных стратегий, как концентрация на меньшем числе вопросов, непосредственное оказание услуг, расширение сотрудничества с НПО, наращивание общественного капитала и сотрудничество с учреждениями субнационального уровня. Он подтвердил усилия ЮНИСЕФ, предпринимаемые в тесном сотрудничестве со всеми донорами, и упомянул сотрудничество со Всемирным банком, в рамках которого Банк занимается прежде всего вопросами содействия возвращению бывших учеников в школу, в то время как ЮНИСЕФ концентрируется на пропагандистской деятельности и социальной мобилизации.

83. Один из выступавших сослался на успешность приграничного сотрудничества в рамках национальных дней иммунизации между Мьянмой и Китаем, которое содействует повышению эффективности этих мероприятий с точки зрения затрат, и поинтересовался возможностями расширения такого сотрудничества. Региональный директор предоставил дополнительную информацию в отношении программы борьбы с ВИЧ/СПИДом в бассейне реки Меконг, которой охвачены шесть стран, в том числе Мьянма.

84. В отношении среднесрочного обзора программы для Вьетнама один из выступавших поддержал стратегию в секторе водоснабжения и санитарии, которая позволяет избежать распыления усилий. Он также сообщил о сложившихся между ЮНИСЕФ и посольством его страны ценных отношениях сотрудничества в этой области, а также в области защиты детей. Одна из делегаций задала вопрос о том, не придет ли в конечном итоге подход, при котором во главу угла ставится спрос, в противоречие с политикой ЮНИСЕФ, предусматривающей концентрацию внимания на проблемах малоимущего населения. Региональный директор ответил, что в соответствии с накопленным опытом участие населения формирует у него психологию собственника и стремление обеспечить устойчивость усилий. Это не будет противоречить политике ЮНИСЕФ, направленной на поддержку малоимущего населения.

Южная Азия

85. Региональный директор по Южной Азии изложил основные выводы среднесрочных обзоров, проведенных в Афганистане и Бангладеш, а также региональных оценок, содержащихся в документе E/ICEF/1999/P/L.5. Он также сообщил о том, что ЮНИСЕФ активно участвовал в разработке РПООНПР для Афганистана.

86. Делегации поблагодарили Регионального директора за превосходное резюме результатов среднесрочных обзоров и оценок. Одна из выступавших рассказала об усилиях своей страны в деле оказания гуманитарной помощи Афганистану, предоставляемой как по двусторонним, так и по многосторонним каналам. Она подчеркнула необходимость того, чтобы следующая программа ЮНИСЕФ предусматривала оказание помощи девочкам, которые лишены возможности учиться.

87. В отношении Бангладеш представитель одной из делегаций поинтересовался возможностью получения дополнительной информации о прогрессе в областях, которые не были освещены,

например в том, что касается программы в отношении труднодоступного населения. Он также поднял вопрос о неадекватности поступающих ресурсов и упомянул, в частности, необходимость дальнейшего укрепления программ повышения грамотности и оказания им поддержки. Он подтвердил необходимость всеобщего сотрудничества в деле поиска решений проблемы загрязнения мышьяком в его стране. В отношении поступления помощи Региональный директор сообщил о том, что Бангладеш зависит от нее в меньшей степени, чем другие страны, и добилась значительных успехов. Относительно загрязнения мышьяком он сообщил о том, что ЮНИСЕФ в настоящее время оказывает содействие осуществлению всеобъемлющего пакета мер, направленных на решение этого вопроса и смежных проблем в области здравоохранения, в сотрудничестве с национальными и международными партнерами, включая Всемирный банк, ВОЗ и организации по борьбе с загрязнением мышьяком стран Азии и всего мира.

88. Одна из выступавших высоко оценила плодотворное сотрудничество ЮНИСЕФ и ее учреждения в областях искоренения полиомиелита и всеобщей йодизации соли в Бангладеш. Она также приветствовала подписание трехстороннего меморандума о взаимопонимании, посвященного ликвидации детского труда в швейной промышленности. Она упомянула сотрудничество ЮНИСЕФ/ВОЗ/Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД) в областях здравоохранения и питания, а также оказанную ЮСАИД поддержку в деле ликвидации последствий наводнения 1998 года. Поддерживая политику в отношении среднесрочных обзоров, одна из делегаций упомянула проводимую при содействии со стороны Датского агентства по международному развитию оценку в области водоснабжения/санитарии, которая будет в ближайшее время завершена.

Ближний Восток и Северная Африка

89. Региональный директор по Ближнему Востоку и Северной Африке представил доклад (E/ICEF/1999/P/L.6). Он сказал, что среднесрочные обзоры стали весьма важным моментом при составлении программ для Египта и Сирийской Арабской Республики, и изложил достигнутые результаты. Он проинформировал членов Совета о том, что в 1998 году в этом регионе было проведено в общей сложности 43 исследования и 25 оценок.

90. Ряд выступавших высоко оценил качество доклада ЮНИСЕФ. Одна из выступавших заявила, что этот доклад является объективным, всеобъемлющим и отличается высоким уровнем анализа, при этом он отражает переход к подходу, ориентированному на защиту прав ребенка. Она высоко оценила приверженность ЮНИСЕФ делу обеспечения равенства женщин и мужчин и искоренению различий, а также способность Фонда изыскивать средства, позволяющие компенсировать уменьшение объема общих ресурсов. Та же выступавшая высоко оценила инициативу в области борьбы с ВИЧ/СПИДом в Египте и настоятельно призвала эту организацию взять на себя в данном регионе функции лидера в использовании принципиально новых методов борьбы с замалчиванием этого вопроса. Далее она поблагодарила ЮНИСЕФ и посла доброй воли в этом регионе за успешное проведение пропагандистских мероприятий. Представитель другой делегации подтвердил приверженность правительства своей страны Конвенции о правах ребенка и принципу обеспечения полного равенства всех детей. Касаясь финансовых взносов своего правительства на цели программы ЮНИСЕФ, он заверил Совет в том, что его правительство удвоит свои усилия, особенно в областях здравоохранения и образования.

91. Представитель одной из делегаций выразил обеспокоенность в отношении того, что в докладе не отражено тяжелое положение иракских детей, и обратился к ЮНИСЕФ с просьбой провести обследование реального положения детей и проинформировать о его результатах членов Совета. В ответ Региональный директор уточнил, что в 1998 году в Ираке не проводился среднесрочный обзор или какие-либо крупные оценки и что страновая программа Ирака обсуждалась на сентябрьской сессии Совета 1998 года.

Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии

92. Представляя соответствующий доклад (E/ICEF/1999/P/L.7), Региональный директор по Центральной и Восточной Европе, Содружеству Независимых Государств и государствам Балтии заявил о том, что среднесрочные обзоры страновых программ для Албании, Грузии и Турции позволили выявить новые требующие внимания области деятельности, например, помощь бездомным детям, борьба с бытовым насилием и ВИЧ/СПИДом. Они отражают приоритетность прав детей и, в конечном итоге, новую направленность программ. Среднесрочные обзоры подтвердили, что необходимо больше внимания уделять роли предоставляющих первичное медико-санитарное обслуживание учреждений, семей и общин в деле развития и защиты ребенка, так как существующие во многих местах институциональные механизмы утратили свою жизнеспособность. Эти обзоры также выявили необходимость повышения межсекторального взаимодействия и унификации оказываемых услуг. Во всех этих трех обзорах была весьма четко отражена важность стратегии создания потенциала и использования наилучших моделей для разработки успешных программных подходов. Он заявил, что ЮНИСЕФ будет и впредь прилагать усилия, направленные на создание обширного потенциала как государственных учреждений, так и НПО, формирование надежных механизмов взаимодействия и проведение прикладных исследований. Члены делегаций не представили каких-либо замечаний по поводу выступления Регионального директора.

Ф. Ход исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов

93. Контролер ЮНИСЕФ сделал краткое вступительное заявление в отношении "Доклада о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов" (E/ICEF/1999/AB/L.1), который был подготовлен в ответ на решение 1998/2 Исполнительного совета (E/ICEF/1998/6/Rev.1). В этом решении Совет просил Директора-исполнителя обеспечить сохранение нынешних соотношений управленческих и административных расходов и вспомогательных расходов по программам к программным ресурсам. Совет также просил ЮНИСЕФ представить доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов с учетом результатов обзора среднесрочного плана, объема общих ресурсов, расходов и поступлений, воздействия колебаний валютных курсов и последствий с точки зрения людских ресурсов.

94. Контролер объяснил, что этот доклад был подготовлен на основе имеющихся данных за первые восемь месяцев двухгодичного периода. Тем не менее, как показано в докладе и подтверждено предварительными оценками за первые 12 месяцев двухгодичного периода, ЮНИСЕФ действует весьма успешно в том, что касается прогнозов в отношении поступлений. Вполне возможно, что общий объем поступлений превысит прогнозы среднесрочного плана на 1998 год. С точки зрения расходов ЮНИСЕФ на начальном этапе имел экономию средств по бюджету вспомогательных расходов, однако пока что слишком рано делать обобщения в отношении этой экономии средств с точки зрения всего двухгодичного периода. В связи с этим, как указано в докладе, ЮНИСЕФ не предполагает увеличения соотношения вспомогательных расходов к программным ресурсам и не видит оснований рекомендовать внести какие-либо изменения в утвержденный Советом бюджет на двухгодичный период.

95. Представитель одной из делегаций дал высокую оценку усилиям секретариата, направленным на подготовку бюджета вспомогательных расходов, и приветствовал тот принцип, что дополнительные расходы должны быть покрыты в рамках утвержденного бюджета. Тот же выступавший подтвердил выводы, содержащиеся в приложении VI доклада. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/3.)

Г. Финансовые вопросы

96. В связи с данным пунктом повестки дня, который был представлен заместителем Директора-исполнителя, Исполнительный совет рассмотрел следующие доклады:

а) "Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и доклад Комиссии ревизоров" (A/53/5/Add.2);

б) "Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам" (E/ICEF/1998/AB/L.9).

97. Рассмотрение данного пункта повестки дня было перенесено со второй очередной сессии 1998 года, с тем чтобы Исполнительный совет мог дождаться доклада Комиссии ревизоров. Совету было бы также полезно получить доклад Консультативного комитета о финансовых докладах и проверенных финансовых ведомостях и доклад Комиссии ревизоров (A/53/513), на что обратил внимание Совета заместитель Директора-исполнителя, а также информацию о работе Пятого комитета и его резолюции по данной теме. Вопросы, затрагиваемые ниже, были подняты двумя делегациями.

98. Эти делегации заявили, что, если это возможно, им не хотелось бы, чтобы вновь возникла проблема, обусловленная сроками представления Исполнительному совету для обсуждения докладов Комиссии ревизоров и доклада Консультативного комитета. Поэтому секретариату было предложено совместно с Консультативным комитетом провести работу в целях решения проблемы сроков представления документов. Заместитель Директора-исполнителя ответила, что секретариат не в состоянии контролировать, когда Комиссия ревизоров и Консультативный комитет выпускают свои доклады. Тем не менее ЮНИСЕФ сделает все для обеспечения своевременного представления счетов, а они были представлены своевременно, хотя рабочая нагрузка как Комиссии ревизоров, так и Консультативного комитета весьма значительна, а сроки проведения сессии Совета несколько осложняют ситуацию.

99. Было предложено изменить процесс утверждения, с тем чтобы Исполнительный совет утверждал доклад Комиссии ревизоров при одновременном препровождении экземпляра доклада Генеральной Ассамблее для сведения. Исполнительный совет ЮНИСЕФ несет ответственность за утверждение бюджетной политики и определение стратегического направления деятельности ЮНИСЕФ, и поэтому находится в положении, наиболее подходящем для того, чтобы именно он утверждал доклад Комиссии ревизоров. Хотя в отношении всех других фондов и программ данный процесс протекает в обратном направлении, эта делегация изучает возможность изменения такого положения дел. Заместитель Директора-исполнителя заявила, что, как ей представляется, этот вопрос можно было бы довести до сведения Генеральной Ассамблеи на ее следующей сессии, и поэтому данная делегация, возможно, пожелает поднять этот вопрос именно в тот период.

100. Одна из делегаций внесла предложение об укреплении стандартов ЮНИСЕФ в области внутреннего контроля и предложила привести эти стандарты в соответствие со стандартами внутреннего контроля, используемыми Международной организацией высших ревизионных учреждений. По мнению этой делегации, принятие таких стандартов явилось бы прогрессивной мерой для ЮНИСЕФ и содействовало бы усилиям, направленным на то, чтобы большее число организаций приняли эти руководящие принципы или, по крайней мере, эти принципы ревизии.

101. Делегация предложила далее ЮНИСЕФ самым серьезным образом рассмотреть вопрос о внедрении практики проведения ревизии с учетом достигнутых результатов, что позволило бы сконцентрировать внимание на результатах, которые должны быть достигнуты, в дополнение к замечаниям относительно соблюдения существующих процедур. Можно было бы сделать замечания в отношении того, какие процессы и процедуры следовало бы пересмотреть, если они более не способствуют достижению результатов, а могут становиться препятствием для этого. Можно было бы также каким-то образом пересмотреть их, с тем чтобы еще более облегчить достижение необходимых результатов. Заместитель Директора-исполнителя отметила эти два момента, связанные с ревизией, которые будут доведены до сведения Директора по вопросам внутренней ревизии ЮНИСЕФ, также изучающего в данный момент эти вопросы. В связи с вопросом о проведении ревизии на основе учета достигнутых результатов заместитель Директора-исполнителя сослалась на опыт, о котором сообщал Директор Регионального отделения для Ближнего Востока и Северной Африки в связи с результатами ревизии программ, проведенных в регионе, которые, наряду со среднесрочным обзором, привели к тому, что некоторые программы будут в будущем изменены.

102. Был поднят вопрос об учете расходов, в частности в связи с оказанием правительствам помощи наличными средствами, которые проводились непосредственно по статье расходов, что, таким образом, в определенной степени вносило путаницу в отчетность. Выступавший хотел знать, что предполагается сделать в этой области. Еще одной проблемой, которая была обнаружена и в ПРООН, является вопрос об обоснованности выплаты авансов правительствам. Эта проблема неизменно вызывает озабоченность у ревизоров. В связи с первым вопросом заместитель Директора-исполнителя подтвердила, что проводится обзор с целью обеспечить, чтобы финансовые положения и правила ЮНИСЕФ согласовывались с положениями, регулирующими порядок учета помощи наличными, оказываемой Фондом правительствам. Результаты обзора будут доведены до сведения Консультативного комитета и представлены Исполнительному совету на его сентябрьской сессии. Заместитель Директора-исполнителя далее разъяснила, что, поскольку ПРООН и ЮНИСЕФ осуществляют свою деятельность по-разному, их операции не совсем сопоставимы. ПРООН является учреждением-исполнителем, в то время как ЮНИСЕФ действует в сотрудничестве с партнерами на основе планов действий, согласованных между ЮНИСЕФ и правительствами. Наличность, предоставляемая в качестве помощи партнерам ЮНИСЕФ в целях оказания поддержки программам сотрудничества, переходит в собственность этих партнеров после выплаты данной наличности. По этой причине, в отличие от порядка функционирования ПРООН, такую помощь нельзя отнести ни к авансированию, ни к национальному исполнению проектов. Тем не менее секретариат стремится обеспечить, чтобы его политика и процедуры согласовывались с его практической деятельностью.

103. В связи с вопросом об учете взносов натурой одна из делегаций высказала мнение о том, что нынешняя практика обуславливает недооценку поступлений. Заместитель Директора-исполнителя подтвердила, что учет взносов натурой проводится на внутренней основе. В то же время, указала она, затруднительно определить стоимость некоторых материалов, предоставляемых ЮНИСЕФ в виде взносов натурой.

104. Один из выступавших обратился с просьбой о разъяснении в отношении упоминавшегося в докладе ревизоров дефицита, обусловленного ощутимым дефицитом предполагаемых поступлений на оказание чрезвычайной помощи и осуществление соответствующих программ, которые проводятся по статье дополнительных поступлений. В понимании этой делегации, когда та или иная программа финансируется за счет дополнительных поступлений, ее осуществление не должно начинаться до тех пор, пока не определена общая сумма соответствующих поступлений. Таким образом, дефицит в рамках финансируемых таким путем операций мог образоваться лишь в том случае, если смета расходов занижена на первоочередном этапе. Заместитель Директора-исполнителя объяснила, что, как представляется, дефицит образуется тогда, когда взнос поступает в конце года, а основная часть расходов приходится на последующие годы. ЮНИСЕФ регистрирует поступления в том году, в котором они имеют место, и затем постепенно расходует их в последующие годы. Поэтому в те годы, когда расходы действительно имели место, создается впечатление, что образовался дефицит поступлений. Подобная ситуация может также иметь место в тех случаях, когда поступления были получены очень поздно в течение одного двухгодичного периода, а расходы пришлось на следующий двухгодичный период. В этом случае ЮНИСЕФ будет проводить соответствующие средства как поступления в одном двухгодичном периоде и как расходы – в другом. Еще одним моментом, на который указывали ревизоры, являлся тот факт, что ЮНИСЕФ не получил тех средств, которые он предполагал получить в рамках общих ресурсов, вспомогательного и чрезвычайного финансирования. В двухгодичном периоде 1996–1997 годов поступлений было гораздо меньше, поскольку в этот период было сделано гораздо меньше призывов об оказании чрезвычайной помощи, чем в предыдущие двухгодичные периоды.

105. Было поднято также несколько вопросов в отношении процедур отбора консультантов: каковы в настоящее время правила в отношении процедуры отбора консультантов; существует ли какой-либо "порог", за которым возникает необходимость в объявлении конкурентных торгов; какая процедура предусмотрена на тот случай, когда лицо, ответственное за контракт, не соблюдает правила организации; следует ли применять санкции в тех случаях, когда правила организации не соблюдаются. Заместитель Директора-исполнителя подтвердила, что были предприняты шаги в целях укрепления соответствующих руководящих принципов. Хотя не

существует каких-либо требований в отношении обычных торгов, следует обеспечить процесс отбора из нескольких кандидатов, который должен быть документально оформлен. Что касается учреждений, то ЮНИСЕФ соблюдает обычную процедуру конкурентных торгов. Она заявила, что ЮНИСЕФ укрепил свои механизмы внутреннего контроля за привлечением отдельных консультантов. От каждого отделения ЮНИСЕФ требуется ежеквартально представлять соответствующий доклад. Если эти новые руководящие принципы не соблюдаются, виновные лишаются права на заключение контрактов. Соблюдение новых руководящих принципов будет учитываться в рамках служебной аттестации сотрудников, которые имеют право на заключение контрактов. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/4.)

106. В отношении вопроса о фонде капитального резерва, который был затронут нынешними ревизорами (пункты 15-17 документа E/ICEF/1998/AB/L.9), Совет согласился с тем, что, санкционируя создание резервного фонда для обеспечения местных отделений служебными помещениями, а их сотрудников - жильем (E/ICEF/1990/13, решение 1990/26), он никоим образом не просил о том, чтобы его привлекали к утверждению конкретных проектов. Как это было начиная с 1990 года, Директор-исполнитель будет по-прежнему представлять Совету доклад о состоянии фонда в ведомости VIII доклада за двухгодичный период.

Н. Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1999 год

107. На рассмотрении Исполнительного совета находилась рекомендация Директора-исполнителя (E/ICEF/1999/6), которую представил Директор, Отдел по программам. Он заявил, что Бюро одобрило рекомендацию Директора-исполнителя о награждении Премией имени Мориса Пейта за 1999 год танзанийской неправительственной организации "Кулеана" в знак признания ее значительного и новаторского вклада в улучшение положения детей в этой стране и в поощрение других неправительственных организаций в регионе к учету прав детей в контексте их деятельности. Исполнительный совет утвердил рекомендацию без замечаний. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/5.)

Г. Другие вопросы

108. Какие-либо другие вопросы на обсуждение не выносились.

Ж. Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя

109. Директор-исполнитель выразила признательность Исполнительному совету за обеспечение широкого участия в работе многих делегаций. Секретариат с удовлетворением отметил глубину сделанных замечаний, особенно в отношении страновых записок, среднесрочных обзоров и оценок, что будет особенно полезно для местных отделений. Тот факт, что стратегия мобилизации ресурсов стала предметом обсуждения в течение многочасовых дискуссий, свидетельствовал о том, что члены проявляют искренний интерес к деятельности ЮНИСЕФ, озабочены делами Фонда и поддерживают его. Это решение обязывает ЮНИСЕФ делать все, что в его силах. Она заверила всех в том, что секретариат будет упорно работать, с тем чтобы оправдать и даже превзойти их ожидания, хотя она и не склонна недооценивать сложность будущих проблем. По ее словам, в нашем мире, который становится все более сложным и в котором все чаще имеет место насилие, люди склонны много говорить о проблемах детей, однако весьма мало делать что-либо в связи с ними. Стратегия мобилизации ресурсов ставит также особые проблемы перед донорами, и она надеется, что они, в свою очередь, оправдают надежды ЮНИСЕФ.

110. Председатель поблагодарил секретариат и делегации за их напряженную работу на протяжении всей сессии. Он также выразил признательность членам Бюро за их поддержку и заверил в том, что будет продолжать совместную работу с ними и с Советом на протяжении всего года.

III. СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ ЮНИСЕФ И ПРОГРАММЫ

РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ/ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

A. Основные области для принятия совместных мер в 1999 году

Потоки ресурсов, последующая деятельность по итогам международных конференций, система координаторов-резидентов

111. Администратор ПРООН заявил, что он надеется, что в будущем совместные заседания в большей мере будут функционировать в качестве объединенных советов для обзора мероприятий конкретных страновых групп, так как важно, чтобы в ходе их основной упор делался на проблемах, существующих на страновом уровне. Организация Объединенных Наций с неизменным успехом осуществляет оперативную деятельность, включая как мероприятия гуманитарного характера, так и мероприятия, связанные с развитием. Он дал высокую оценку резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1998 года о трехгодичном обзоре политики, которая, как он заявил, отражает глубокое понимание реального характера работы на страновом уровне. В частности, в резолюции поддерживается работа членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНР) на страновом уровне. Он с удовлетворением отметил содержащиеся в резолюции руководящие установки по столь многим важным аспектам оперативной деятельности.

112. Что касается системы координаторов-резидентов, то оратор отметил, что в прошлом году был достигнут существенный прогресс. Финансируя деятельность системы координаторов-резидентов и руководя ею, ПРООН принимала меры для укрепления системы, и она высоко оценивает поддержку партнеров из ГООНР. Впервые успешно была проведена аттестация 40 кандидатов на должности координаторов-резидентов. По итогам аттестации на первом заседании Межучрежденческой консультативной группы был составлен короткий список кандидатов на каждую вакантную должность координатора-резидента. Реальный прогресс в расширении базы координаторов-резидентов проявился в том, что 21 должность из 130 в настоящее время занимают лица, пришедшие не из ПРООН, в то время как в 1993 году эту должность занимал лишь один человек, ранее не работавший в ПРООН. В настоящее время на долю женщин среди координаторов-резидентов приходится 21 процент, в то время как в 1993 году эта доля составляла лишь 10 процентов.

113. Оратор заявил, что усиленная система координаторов-резидентов неоценима для совместных усилий, направленных на содействие последовательной и целенаправленной деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне в соответствии с мандатом Генерального секретаря. Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам подготовил для системы координаторов-резидентов вторую руководящую записку в отношении последующей деятельности по итогам глобальных конференций. Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) является идеальным инструментом обеспечения последующей деятельности по итогам конференций на страновом уровне.

114. Администратор добавил, что 10 пунктов резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи посвящены финансированию – вопросу, имеющему самое приоритетное значение. Неуклонное снижение размера официальной помощи в целях развития (ОПР) должно быть остановлено. С 1992 года размер основных взносов как для ПРООН, так и на цели ОПР сократился на 20 процентов. Оратор отметил, что вопрос о многолетней стратегии финансирования находится на обсуждении исполнительных советов.

Контроль и оценка, использование общих показателей

115. Директор-исполнитель ЮНФПА уделила главное внимание вопросам, связанным с контролем и оценкой, включая показатели. Она отметила, что контроль и оценка являются важной частью

резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном обзоре политики. Представители фондов и программ согласились с важностью рассмотрения и оценки осуществленной оперативной деятельности и регистрирования результатов. Они признали также необходимость проведения более углубленного анализа достигнутых успехов и имеющихся пробелов, а также накопления опыта и его использования в ходе будущего программирования.

116. Она вкратце остановилась на предыстории вопросов. Фонды и программы начинали не с нуля; все они располагали долголетним опытом в области контроля и оценки. Предпринимались усилия по координации этой деятельности, особенно на местном уровне, однако этот процесс не регистрировался надлежащим образом. Общесистемная межучрежденческая рабочая группа по оценке служила полезным форумом для обмена технической информацией по основным и методологическим вопросам, а ККПОВ согласовал в рамках системы Организации Объединенных Наций процедуры контроля и оценки. Разработка общей страновой оценки (ОСО) и РПООНПР способствовала созданию основы для значительного улучшения координации сотрудничества в этой области. Кроме того, члены ГООНВР провели обзор процедур отчетности в целях выявления путей их упрощения; обсудили пути согласования подготовки национальных партнеров по укреплению потенциала и составлению бюджета на основе имеющихся результатов; и рассмотрели вопросы, связанные с национальным исполнением и общесекторальными подходами.

117. Выступающая отметила, что ОСО и РПООНПР обеспечивают отличную возможность для укрепления компонентов контроля и оценки программ. В рамках ОСО была определена основа для оценки прогресса, создана база данных и разработан перечень согласованных общих показателей. Предстоит принять меры по укреплению потенциала стран в вопросах сбора, анализа и использования данных. Если в рамках ОСО будет выполнена даже часть этой далеко идущей повестки дня, то тем самым будет создана надежная основа для осуществления контроля и оценки, запланированных и согласованных всеми заинтересованными сторонами. Важнейшей задачей является укрепление этого потенциала в долгосрочной перспективе. Руководящие принципы РПООНПР содержат важный компонент контроля и оценки, что требует разработки плана контроля и оценки и предусматривает регулярное проведение совместных координированных мероприятий.

118. Директор-исполнитель отметила особую важность того, чтобы система Организации Объединенных Наций согласовала общий набор показателей для конкретных стран. Это становится возможным благодаря работе, проделанной в ходе ряда форумов, включая Межучрежденческую целевую группу по основным социальным услугам для всех (ОСУВ) и Статистическую комиссию Организации Объединенных Наций, а также в ходе разработки ОСО и РПООНПР. Новая основа показателей ОСО учитывает основные итоговые показатели в предыдущих перечнях, а именно 15 показателей социального сектора минимального набора национальных социальных данных и 11 основных показателей развития целевой группы ОСУВ. При разработке основы показателей ОСО Организация Объединенных Наций учитывала необходимость не возлагать на страны дополнительную нагрузку по представлению докладов, обеспечивать подготовку самими странами показателей и укреплять местную статистическую базу.

119. В заключение Директор-исполнитель отметила ряд других вопросов, касающихся согласования политики и процедур, которые члены ГООНВР рассмотрят в последующие месяцы. Например, группа будет внимательно следить за прогрессом в согласовании программных циклов программирования, в отношении которых страновым отделениям были представлены руководящие указания и инструкции. Члены ГООНВР проведут обновленный анализ процедур программирования каждой организации в контексте осуществления ОСО и РПООНПР в целях их дальнейшего согласования и упрощения.

Согласование циклов программирования; общие помещения и службы, Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и общая страновая оценка

120. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ отметила, что циклы программирования являются ключом к внедрению и обеспечению эффективности РПООНПР и что руководители фондов и программ предложили всем отделениям согласовать к 2003 году свои циклы программирования. К настоящему моменту такое согласование осуществили 39 стран. Еще 49 стран в ближайшее время заключат соглашения о такой процедуре. Фонды и программы уделяют также внимание тем странам, в которых их циклы расходятся лишь на один год. Например, в Колумбии и Парагвае, где завершение программ ЮНИСЕФ запланировано на конец 1999 года, Фонд подготовит двухлетние программы для согласования циклов с циклами других учреждений. Согласование циклов программирования обеспечит необходимые условия для успешного осуществления РПООНПР и повысит взаимодополняемость программ учреждений. Вместе с тем остаются нерешенными следующие вопросы:

а) циклы программирования учреждений Организации Объединенных Наций должны совпадать с периодами планирования правительств; при этом должно увеличиваться число "периодических планов" и обеспечиваться широкий круг циклов планирования; в каждом случае полное согласование может не потребоваться;

б) в целях обеспечения постоянного согласования циклов необходимо договориться о продолжительности будущих циклов программирования. При этом необходимо принимать во внимание как циклы планирования правительства, так и учрежденческие внутренние процессы, включая процессы, санкционированные Советом. Данный вопрос включен в план работы учреждений ГООНВР на 1999 год;

с) в ряде стран сложилась сложная обстановка, в частности конфликтная ситуация. Есть страны, где учреждения осуществляют межнациональные программы, охватывающие различные страны, или где циклы программирования не совпадают более чем на один год. В этих случаях страновым группам Организации Объединенных Наций было предложено поддерживать сотрудничество со штаб-квартирой в целях подготовки плана действий, ориентированного на согласование циклов.

121. В отношении общих помещений выступающая отметила, что Генеральный секретарь открыл семь Домов Организации Объединенных Наций. В предстоящие месяцы в ходе соответствующего мероприятия будут официально открыты еще 23 Дома. В 14 странах ряд членов ГООНВР пользуются помещениями на совместной основе. Подгруппа ГООНВР по общим помещениям, возглавляемая ЮНИСЕФ, ежегодно будет проводить оценку еще 20 мест на следующие три года. Создание Домов Организации Объединенных Наций будет зависеть от оценки и наличия финансовых средств.

122. В отношении общих служб Директор-исполнитель отметила, что при поддержке основных доноров подгруппа приступила к анализу практики использования таких общих служб. Будет подготовлена база данных о наилучшей практике, которую страновым группам будет предложено утвердить. Большая работа ведется на страновом уровне. Например, в Гондурасе, где находится Дом Организации Объединенных Наций, учреждения подписали соглашение о сотрудничестве, регулирующее использование общих служб и управление ими. По оценкам ЮНИСЕФ, создание общих и совместно используемых служб в Гватемале привело к сокращению расходов на администрацию и транспортных расходов. Совместно используемые или общие службы находятся во всех странах, где имеется Дом Организации Объединенных Наций, а во многих других странах, включая Индию, Филиппины и Зимбабве, страновые группы разрабатывают комплексные механизмы сотрудничества.

123. Она отметила, что оценка экспериментального этапа мероприятий в рамках РПООНПР осуществлялась несколькими путями. Учреждения ГООНВР провели внутренний обзор, который был дополнен обзором внешней группы "известных лиц". Отдельные учреждения, включая ЮНИСЕФ, провели свой собственный анализ. Итогом экспериментального этапа стали общесистемные консультации в Принстоне, Нью-Джерси, в ноябре 1998 года. Помимо необходимости согласования циклов программирования в ходе обзора была подчеркнута

необходимость: а) обеспечения полного участия правительств и самостоятельного исполнения проектов; б) проведения углубленной ОСО и анализа в качестве основного предварительного условия РПООНПР; и с) пересмотра действующих временных руководящих принципов и глобальной системы поддержки с уделением особого внимания региональным структурам поддержки и опыту, накопленному в ходе экспериментального этапа.

124. По итогам этих обзоров члены ГООНВР договорились расширить РПООНПР. Подгруппе ГООНВР по политике разработки программ, возглавляемой ЮНИСЕФ, было поручено подготовить новые руководящие принципы ОСО, РПООНПР и глобальной системы поддержки. В декабре 1998 года были доработаны первоначальные проекты, которые были распространены среди всех страновых групп в странах экспериментальных проектов и страновых групп, которые завершили процедуру ОСО. Всем членам ГООНВР, включая региональные комиссии, Управление по координации гуманитарной деятельности, Всемирный банк и специализированные учреждения, было предложено представить свои замечания. Подгруппа намерена завершить второй проект в начале февраля; после утверждения руководящих принципов членами ГООНВР они к началу марта будут направлены во все страновые группы. Хотя окончательный четкий план может быть определен лишь тогда, когда станет ясно, какие страны завершат процесс ОСО и согласуют циклы программирования, по предварительным оценкам, к концу 2000 года к осуществлению данной процедуры приступят порядка 50 стран. Осуществить процесс ОСО предлагается всем странам.

125. Она отметила, что предстоит рассмотреть еще ряд вопросов. Включить ОСО и РПООНПР в отдельные процессы разработки программ каждого фонда или программы просто нереально. После того, как каждое учреждение рассмотрит последствия для его процесса и для него самого, в течение последующих нескольких месяцев ЮНИСЕФ будут представлены предложения в отношении обсуждения вопроса о путях утверждения процесса программирования с учетом такой новой реальности. Второй вопрос заключается в том, каким образом применять и утверждать РПООНПР для стран, в которых существуют конфликтные ситуации, и каким образом она связана со стратегической основой.

Связь между развитием и гуманитарной деятельностью

126. Заместитель Директора-исполнителя ВПП отметил, что одной из причин сложности включения инициатив в области развития в операции по оказанию помощи являются их временные рамки, которые в рамках операций по оказанию чрезвычайной помощи, как правило, составляют несколько месяцев. Последующие мероприятия должны планироваться практически одновременно. В ходе первого этапа практически невозможно определить возможности в области развития, предложить потенциальным партнерам представить предложения, задействовать персонал и разместить его на местах, заручиться доверием местной общины и приступить к осуществлению деятельности в области развития. ВВП может обеспечить партнерам по развитию, таким, как неправительственные организации, лишь краткосрочное финансирование, и поэтому найти квалифицированных партнеров, которые были бы готовы сотрудничать на такой основе, не всегда легко.

127. Другая сложность заключается в том, что затягивание этапа оказания помощи может вызвать нарушения в экономических структурах, затормозить процесс восстановления и замедлить темпы создания местных систем снабжения продовольствием. Таким образом, чрезвычайно важно в кратчайшие сроки осуществить переход к этапу восстановления путем сокращения общих поставок бесплатного продовольствия при сохранении поддержки наиболее уязвимым группам населения. Вместе с тем, поскольку общие расходы в рамках операции сокращаются, и в ряде случаев существенно, соотношение между оперативными-функциональными расходами по программе и поставками в рамках программы изменяется. С этой узкой точки зрения операция является более дорогостоящей, и в ряде случаев убедить доноров в том, что операции не становятся менее эффективными, достаточно сложно.

128. В 1998 году Исполнительный совет ВПП принял решение, что за редким исключением стратегия восстановления будет подготавливаться в течение 18 месяцев с начала операций по

оказанию помощи. Вместе с тем ВПП будет приступать к деятельности по восстановлению при первой возможности, даже до разработки стратегии восстановления. Совет рассмотрел также существующую категорию программной деятельности, с тем чтобы позволить ВПП осуществлять деятельность в области развития, намеченную в стратегии восстановления с использованием средств доноров либо на цели помощи или развития или средств, выделяемых одновременно на эти две цели. Данная категория программы включает механизм реагирования в случае непредвиденных обстоятельств в целях принятия мер в связи с возможным регрессом, изменением ситуации и возникновением новых чрезвычайных обстоятельств или бедствий. Такая процедура утверждена и используется в Камбодже, Центральной Америке, районе Великих озер Африки, Сомали и Ираке.

129. Исполнительный совет утвердил другие направления деятельности, включая продолжение сотрудничества с партнерами через такие межучрежденческие механизмы, как стратегические рамки, процесс принятия призывов к совместным действиям и РПООНПР; повышение вклада и участия на местах; вовлечение женщин в разработку, осуществление и контроль программ; укрепление местных и национальных учреждений и потенциала; укрепление механизмов стабильности во время кризисов; сотрудничество с гражданским обществом; и оказание помощи людям в целях преодоления кризиса.

Обсуждение

130. Несколько делегаций отметили важность совместной сессии в контексте реформы Организации Объединенных Наций, предложив вместе с тем, чтобы в будущем на совместных сессиях рассматривалось меньшее количество вопросов.

131. Многие выступающие говорили о своей неизменной поддержке Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) как одного из средств укрепления программ Организации Объединенных Наций на страновом уровне путем улучшения координации и использования ресурсов. Они отмечали, что страновые рамки сотрудничества (СРС) являются важнейшим первым этапом в процессе разработки Рамочной программы, которая, по их мнению, служит средством осуществления программ международных конференций. Делегации выразили удовлетворение по поводу достигнутых успехов и в отношении приверженности фондов и программ этой деятельности, в особенности в деле согласования программных циклов и упрощения процедур программирования. Было высказано мнение о том, что расширение круга партнеров за счет специализированных учреждений и международных финансовых организаций будет способствовать повышению эффективности Рамочной программы. Многие делегации подчеркивали необходимость обеспечения того, чтобы за этот процесс отвечали страны-бенефициары соответствующих программ. Выступающие в позитивном ключе отмечали совершенствование системы координаторов-резидентов, в особенности расширение группы кандидатов и новый процесс отбора.

132. Один из выступающих указал на сокращение объема ресурсов для целей развития и отметил, что согласование усилий является одним из путей сокращения дублирования и повышения затратной эффективности за счет, например, использования совместных помещений. Вместе с тем сокращение расходов не есть самоцель. Главное – это реализовать согласованные проекты в развивающихся странах. Другой выступающий предложил исполнительным главам фондов и программ опубликовать совместное заявление об использовании ресурсов, чтобы продемонстрировать важность этого вопроса. Координаторам-резидентам предлагалось изыскивать средства в странах-бенефициарах путем создания стратегических союзов. Директор-исполнитель ЮНФПА согласилась с тем, что необходимо опубликовать совместное заявление о мобилизации ресурсов, однако предложила указать в нем, какие задачи можно решить с помощью этих ресурсов. Администратор ПРООН также поддержал идею совместного заявления об использовании ресурсов.

133. Касаясь Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), делегации задали вопросы о том, какие существуют возможности для совместного программирования и представления докладов, какие инструменты программирования можно ликвидировать и есть ли идеи относительно функционирования

упрощенных процедур программирования. Был также задан вопрос о том, предполагают ли фонды и программы представлять сообщения о деятельности правительств и многосторонних и двусторонних доноров. Делегаты спрашивали о характере участия Всемирного банка в осуществлении РПООНПР. Некоторые выступающие интересовались страновыми рамками сотрудничества. Один делегат спросил, нельзя ли с ними ознакомить других партнеров в области развития. Делегация страны, в которой на экспериментальной основе осуществляется РПООНПР, высказала мнение, что СРС будут способствовать развитию партнерских отношений между учреждениями Организации Объединенных Наций, странами-бенефициарами и бреттон-вудскими учреждениями в соответствии с потребностями в национальной деятельности и установления ответственности за процесс.

134. Администратор ПРООН заявил, что на страновом уровне вероятнее всего пройдет много времени, прежде чем будет утрачен индивидуальный характер фондов и программ. Вместе с тем процесс программирования действительно необходимо упростить. В качестве примера ПРООН готова отказаться от своих рекомендательных записок во всех странах, где осуществляется РПООНПР. Подгруппы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития по политике и осуществлению программ изучают пути упрощения процедур и согласования. На страновом уровне организациям системы Организации Объединенных Наций необходимо наладить координацию, которая бы охватывала фонды и программы и специализированные учреждения, обеспечивая им возможность совместно использовать свои скромные ресурсы в рамках общих параллельных стратегий, направленных на поддержку страновых задач при обеспечении широкого поля деятельности для бреттон-вудских учреждений и международных финансовых учреждений. Система координаторов-резидентов обеспечила основу для координации на страновом уровне. Совместное программирование в ряде случаев принесло положительные результаты, например в Бурунди, однако в целом проблемы сохраняются в связи с обязательством отдельного представления сообщений.

135. Директор-исполнитель ЮНФПА заявила, что она решительно поддерживает РПООНПР. При этом она отметила важность сохранения индивидуальности фондов и программ, необходимой для мобилизации средств. Существует множество примеров оказания совместной помощи на страновом уровне без участия всех членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, включая инициативу Организации Объединенных Наций в области охраны здоровья подростков в Ботсване, которая охватывала ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВОЗ, а также сотрудничество между ПРООН, ЮНФПА и двусторонними донорами в проведении переписи населения в Малави в 1998 году. В ответ на вопрос относительно целесообразности участия всех учреждений в каждой инициативе, поскольку это может привести к тому, что учреждения станут "отбирать" мероприятия, она сказала, что Организация Объединенных Наций должна прежде всего совместно с правительствами провести оценку их приоритетов, а затем предложить соответствующим учреждениям принять участие в необходимых мероприятиях.

136. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ заявила, что необходимо найти равновесие между сохранением индивидуальности учреждений и координации. Рамочная программа представляет собой основу для согласования и повышения эффективности мероприятий Организации Объединенных Наций и ее взаимодействия со странами, позволяя, таким образом, избегать слишком большого числа приоритетов. Что касается представления отчетов, то от нее Исполнительному совету ЮНИСЕФ поступают различные доклады, включая ССО и другие документы по страновым программам. Учреждениям, входящим в Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, также представляются доклады координаторов-резидентов и ежегодные доклады каждого учреждения.

137. По мнению одной делегации, во многих случаях социально-экономическому прогрессу стран мешают обязательства, которые они должны выполнять перед международными финансовыми учреждениями. Повышению эффективности деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития будет способствовать готовность стран учитывать анализ РПООНПР. Выступающий поинтересовался реакцией международных финансовых учреждений по отношению к страновым рамкам сотрудничества и системе координаторов-резидентов. Он также спросил, какие

меры можно принять для укрепления сотрудничества с международными финансовыми учреждениями на страновом уровне. Директор-исполнитель ЮНФПА ответила, что с завершением работы над СРС создалась возможность для привлечения министерств финансов к деятельности системы Организации Объединенных Наций. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ сказала, что в контексте СРС привлекаются все партнеры в области развития. В отдельных странах, например в Малави и Гане, Всемирный банк подписал Рамочную программу. Администратор ПРООН заявил, что в настоящее время между членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Всемирным банком ведется обсуждение нового подхода к партнерским отношениям.

138. Один выступающий указал на необходимость укрепления координации в чрезвычайных ситуациях и поинтересовался намерениями членов ГООНВР в отношении решения этой задачи. Другой выступающий просил исполнительных глав ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ рассмотреть вопрос о переходе от чрезвычайной помощи к развитию. Администратор ПРООН ответил, что РПООНПР можно использовать для расширения деятельности Организации Объединенных Наций в гуманитарных областях. Заместитель Директора-исполнителя МПП сказал, что в 1998 году в ходе этапа заседаний Экономического и Социального Совета, посвященных гуманитарным вопросам, и в ходе трехгодичного обзора политики была рассмотрена совместная деятельность партнеров Организации Объединенных Наций. Существуют другие формы сотрудничества, включая рабочие группы, совместные миссии по оценке, подписание меморандумов о понимании и создание межучрежденческих механизмов. Одним из примеров координации является выработка стратегической основы для Афганистана. На страновом уровне не существует каких-либо препятствий на пути включения гуманитарных аспектов развития в мероприятия в контексте СРС и РПООНПР.

139. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ заявила, что из 18 стран, в которых на экспериментальной основе осуществляется РПООНПР, ни в одной не существует сложных чрезвычайных положений. В числе нерешенных вопросов можно назвать вопрос о стратегической основе или РПООНПР в тех случаях, когда отсутствует функциональное руководство. Чрезвычайная помощь и развитие являются частью ответных гуманитарных мер, однако, как представляется, определение соответствующих терминов донорами оставляет желать лучшего. Например, обеспечение здравоохранения считается гуманитарным мероприятием, а не элементом просвещения, хотя просвещение имеет важнейшее значение для оказания помощи детям в условиях конфликтов.

140. Один выступающий сказал, что ПРООН в некоторых странах участвует в таких мероприятиях, как разминирование и оказание помощи репатриантам, и просил ПРООН, которая отвечает за управление системой координаторов-резидентов, более активно реагировать на такие потребности. Представитель Ливана указал на важность постконфликтного миростроительства, упомянув опыт его собственной страны. Он задал вопрос о том, каким образом можно обеспечить координацию такой деятельности и изучение полученных уроков. Директор-исполнитель ЮНФПА ответила, что она посетила Ливан и была впечатлена согласованностью мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению/строительству и развитию, которые осуществляются с участием частного сектора, неправительственных организаций и двусторонних доноров. Администратор ПРООН сказал, что Международная академия мира занимается изучением уроков деятельности по мирному строительству, которые могли бы принести пользу другим.

141. Относительно мер по итогам международных конференций одна делегация заявила, что Экономический и Социальный Совет провел сессию по вопросам комплексных последующих мер, и спросила, занимается ли этим вопросом ГООНВР. Заместитель Директора-исполнителя МПП сказал, что совместные скоординированные ответные меры представляются полезными, поскольку они позволяют учреждениям уделять основное внимание тем конференциям, которые касаются их в большей степени. Один из выступающих задал вопрос о том, какой опыт накоплен к настоящему времени в деле интеграции мер по итогам глобальных конференций с национальными приоритетами. Администратор ПРООН заявил, что один из наилучших анализов в этой области был подготовлен страновой группой Организации Объединенных Наций в Пакистане, которая рассмотрела вопрос о том, насколько национальные цели совпадают с целями конференций. Он

отметил, что соглашение Административного комитета по координации о ликвидации нищеты является одним из примеров эффективной деятельности по итогам конференций.

142. Один из выступающих, касаясь недавней поездки в Сьерра-Леоне, просил исполнительных глав рассмотреть вопрос о принимаемых ГООНВР последующих мерах по докладу Генерального секретаря об Африке, в особенности о том, как выводы этого доклада применяются на местах. Заместитель Директора-исполнителя МПП сказал, что Сьерра-Леоне является примером страны, в которой возлагались большие надежды на чрезвычайную помощь и развитие. К сожалению, эта страна возвратилась в состояние кризиса. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ сказала, что ГООНВР представляла материалы для доклада Генерального секретаря и что АКК обратил особое внимание на важность последующих мер. Группа подготовила форму для последующих мероприятий, которую предполагалось разослать всем страновым отделениям и обеспечить периодический обзор процесса. В страновых рамках сотрудничества РПООНПР и конкретных докладах также учитывается уделяемое Африке приоритетное внимание.

143. Один выступающий задал вопрос о возможности включения более широкого круга участников, представляющих гражданское общество, в особенности неправительственные организации, в процесс РПООНПР. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ ответила, что в большинстве стран, в которых на экспериментальной основе осуществляется РПООНПР, в той или иной мере обеспечивается участие гражданского общества.

144. Одна делегация заявила, что разработка общих показателей является одной из тех областей, в которых Организация Объединенных Наций могла бы внести свой вклад в процесс развития. Эти показатели являются чрезвычайно полезными в определении прогресса в осуществлении программ Организации Объединенных Наций. Выступающий задал вопрос о том, каким образом другие партнеры участвуют в разработке и использовании общих показателей. Другая делегация поинтересовалась, в какой мере национальные правительства участвуют в разработке показателей. Директор-исполнитель ЮНФПА ответила, что система Организации Объединенных Наций проделала большую работу в этой области. Достигнуто соглашение об использовании общих показателей на страновом уровне, причем их применимость зависит от уровня развития страны. Нет необходимости, чтобы в программах учитывались все показатели. Показатели используются в качестве отправной точки для разработки аналитических систем, необходимых для контролирования процесса.

145. Одна делегация задала вопрос о сотрудничестве на страновом уровне в борьбе против ВИЧ/СПИДа в южной части Африки. Директор-исполнитель ЮНФПА сказала, что в Ботсване тематическая группа Организации Объединенных Наций разрабатывает национальную приоритетную программу для решения вопросов борьбы с ВИЧ/СПИДом. Кроме того, существует программа охраны здоровья молодежи, к осуществлению которой привлекаются двусторонние доноры.

146. В заключение Директор-исполнитель ЮНИСЕФ отметила, что РПООНПР по-прежнему порождает большое количество проблем, однако имеет место и множество положительных моментов. Ее осуществление находится на начальном этапе, который пришелся на середину процесса программирования по странам. Рамочная программа обеспечила укрепление связей между группами на страновом уровне и привнесла в процесс программирования такие основополагающие вопросы, как права человека и права ребенка. Она позволила поднять эти ведомственные вопросы отдельных учреждений до общесистемного уровня. Удалось улучшить анализ положения в странах, например во Вьетнаме, где в рамках деятельности Организации Объединенных Наций основное внимание уделяется наиболее бедным районам, или Мозамбике, где учреждения сотрудничают с правительством в разработке программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Первоначальная задача заключалась в разъяснении роли правительства и привлечении учреждений, не работавших в данной стране. По-прежнему существует необходимость ограничения процесса программирования.

147. Директор-исполнитель ЮНФПА сказала, что общая цель системы Организации Объединенных Наций должна заключаться в том, чтобы конкретно удовлетворять потребности стран на страновом уровне.

148. Администратор ПРООН отметил, что РПООНПР должна превратиться в прочный фундамент на страновом уровне. Для ее полного развертывания потребуется несколько лет. Руководящие принципы относительно страновых рамок сотрудничества РПООНПР будут представлены Административному комитету по координации на его весенней сессии 1999 года. РПООНПР не должна выполнять объединяющую функцию для разрозненных и отдельных программ. Он предпочел бы, чтобы Рамочная программа стала общим программным документом, который позволил бы заменить и свести воедино все другие программные документы. В настоящее время он выступает в поддержку привлечения бреттон-вудских учреждений к стратегическим механизмам на страновом уровне, а не включения их в процесс РПООНПР. В этой связи одним из факторов является то, что Всемирный банк не признал координатора-резидента своим координатором на страновом уровне. В заключение он сказал, что в последние годы ПРООН претерпела существенные преобразования, как и сама Организация Объединенных Наций, хотя ожидаемая поддержка от доноров до сих пор не поступила. Организация Объединенных Наций – "ценнейший актив" государств-членов – должна обладать более значительным объемом ресурсов для расширения своей деятельности. Он подчеркнул необходимость расширения деятельности при наличии гарантированного и предсказуемого поступления ресурсов на цели развития. В конечном итоге именно государства несут ответственность за деятельность Организации Объединенных Наций в области развития.

В. Согласование бюджетов

149. От имени трех организаций Контролер ЮНИСЕФ представила второй доклад, озаглавленный "Согласование бюджетов: ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ" (DP/1999/6; DP/ГРА/1999/1; E/ICEF/1999/AB/L.2), и выразила признательность за конструктивные замечания, сделанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе (DP/1999/7; DP/ГРА/1999/3; E/ICEF/1999/AB/L.4).

150. Контролер вновь заявила о неизменной приверженности трех организаций совместной работе в целях обеспечения согласованного подхода к их вспомогательным бюджетам, формат которых будет и впредь изменяться с тем, чтобы он отражал не только достигнутые улучшения, но и новые потребности по мере их появления. Она напомнила об усилиях, приведших к выработке согласованного предложения, в рамках которых основное внимание было уделено подготовке сопоставимой и транспарентной бюджетной информации при сохранении своеобразия и потребностей каждой организации. Согласование, по ее словам, означает большую схожесть, но не полное сходство.

151. Для тех делегаций, которые не участвовали в предыдущих дискуссиях по данной теме, она вкратце охарактеризовала программы и аспекты поддержки программ, вопросы управления и администрации. Она также сообщила о двух крупных изменениях, предложенных в докладе. Резюме было перекомпоновано таким образом, чтобы план использования ресурсов стал первой таблицей, а финансовые рамки – первым разделом резюме. Кроме того, в новой таблице содержится краткая информация о ключевых областях, где была достигнута экономия средств, и о том, как эти сэкономленные средства были перераспределены. Все таблицы будут содержать бюджетные данные брутто и нетто, однако утверждаться будет по-прежнему предлагаемый бюджет брутто.

152. Отвечая на просьбу о разъяснении в отношении вспомогательных бюджетов брутто и нетто, Контролер сказала, что вспомогательный бюджет брутто отражает все мероприятия, которые будет осуществлять Организация, а вспомогательный бюджет нетто представляет собой результат вычета суммы поступлений в бюджет. Каждая организация четко объяснит это в своем соответствующем бюджетном документе.

153. Одна из делегаций задала вопрос о том, будет ли информация, предоставленная Консультативному комитету и касающаяся подробной разбивки расходов по персоналу и оперативных расходов, доведена до сведения членов исполнительных советов по их просьбе. Контролер ответила, что каждая организация будет представлять всю информацию, запрашиваемую

Консультативным комитетом. Другой оратор одобрил включение статьи "Взнос правительства на содержание местного отделения" в раздел поступлений бюджета.

Приложение

Решения, принятые Исполнительным советом

1999/1. Избрание представителей Исполнительного совета в состав объединенных комитетов на двухгодичный период 1999–2000 годов

Исполнительный совет

1. постановляет избрать в состав Координационного комитета по вопросам здравоохранения Всемирной организации здравоохранения/ЮНИСЕФ/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на двухгодичный период 1999–2000 годов следующих членов и альтернативных членов:

- а) от группы африканских государств – д-ра Атията Мустафу (Судан) в качестве члена;
- б) от группы азиатских государств – Его Превосходительство г-на Мохаммеда ас-Синди в качестве члена и г-на Валида аль-Этари в качестве альтернативного члена (Йемен);
- с) от группы восточноевропейских государств – д-ра Павла Бискупа (Чешская Республика) в качестве члена;
- д) от группы латиноамериканских и карибских государств – г-на Сэмюэла Эймера (Антигуа и Барбуда) в качестве члена;
- е) от группы западноевропейских и других государств – д-ра Бирте Хольма Сёренсена (Дания) в качестве члена;

2. постановляет избрать в состав Объединенного комитета по вопросам образования Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ на двухгодичный период 1999–2000 годов следующих членов и альтернативных членов:

- а) от группы африканских государств – г-на Суефа Амина в качестве члена и г-на Ахамаду Хамади в качестве альтернативного члена (Коморские Острова);
- б) от группы азиатских государств – Его Превосходительство г-на Анварула Карима Чоудхури в качестве члена и г-на Мухаммада Али Соркара в качестве альтернативного члена (Бангладеш);
- с) от группы восточноевропейских государств г-жу Фатьму Абдулла-заде (Азербайджан) в качестве члена;
- д) от группы латиноамериканских и карибских государств – г-жу Сельсу Барейро (Парагвай) в качестве члена;
- е) от группы западноевропейских и других государств – г-жу Миру Хэррисон в качестве члена и г-на Стива Пэкера в качестве альтернативного члена (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

3. соглашается с тем, что кандидаты, которые должны быть предложены региональными группами, еще не выдвинувшими кандидатур в состав объединенных комитетов, будут считаться избранными по получении секретариатом от Председателя соответствующей региональной группы письма, подтверждающего выдвинутые кандидатуры.

1999/2. План работы и предлагаемый бюджет на 1999 год Отдела
по сотрудничеству с частным сектором

А. Смета расходов Отдела по сотрудничеству с частным
сектором на 1999 финансовый год

Исполнительный совет

1. утверждает на финансовый год с 1 января по 31 декабря 1999 года смету расходов в размере 88,8 млн. долл. США в указанной ниже разбивке, которые кратко показаны в графе II таблицы 7 документа E/ICEF/1999/AB/L.5:

(В млн. долл. США)

Комиссионные отделений на местах	2,5
Стоимость поставленных товаров	35,4
Расходы по маркетингу	21,3
Вспомогательное обслуживание	16,6
Программа освоения рынков	4,0
Программа развития деятельности по мобилизации средств	8,5
Программа развития деятельности национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ в странах Центральной и Восточной Европы	<u>0,5</u>
Всего, совокупные расходы ^a	<u>88,8</u>

^a Подробные данные см. в таблице 2 документа E/ICEF/1999/AB/L.5.

2. уполномочивает Директора-исполнителя:

а) произвести расходы, кратко показанные в графе II таблицы 7 документа E/ICEF/1999/AB/L.5, и увеличить объем расходов до уровня, указанного в графе III упомянутой таблицы, если фактические поступления от продажи продукции и/или мобилизации средств в частном секторе возрастут до уровней, указанных в графе III, и соответственно сократить расходы ниже уровня, указанного в графе II, до необходимого объема, если сумма чистых поступлений уменьшится;

б) переносить средства из одной статьи бюджета в другую (как предусмотрено в пункте 1 выше) максимум до 10 процентов утвержденных сумм;

с) расходовать в случае необходимости дополнительные суммы в период между сессиями Исполнительного совета в пределах колебаний валютных курсов в целях выполнения утвержденного плана работы на 1999 год.

В. Смета поступлений на 1999 финансовый год

Исполнительный совет

отмечает, что чистый объем бюджетных поступлений Отдела по сотрудничеству с частным сектором (ОСЧС) на период с 1 января по 31 декабря 1999 года составляет 284,3 млн. долл. США (общие расходы), как показано в графе II таблицы 7 документа E/ICEF/1999/AB/L.5.

C. Программные вопросы

Исполнительный совет

1. утверждает изменения в штатном расписании с чистым сокращением на четыре должности, как это указано в приложениях I и III к документу E/ICEF/1999/AB/L.5;
2. возобновляет ПОР с выделением на 1999 год 4,0 млн. долл. США;
3. возобновляет ПМС с выделением на 1999 год 8,5 млн. долл. США;
4. возобновляет Программу развития деятельности национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ в странах Центральной и Восточной Европы, которая включает девять стран, с бюджетом на 1999 год в размере 0,5 млн. долл. США;
5. уполномочивает Директора-исполнителя производить расходы в 1999 финансовом году, связанные с оплатой поставляемых товаров (производство/закупка сырья, открыток и другой продукции) на 2000 финансовый год, в объеме до 37,1 млн. долл. США, как указано в среднесрочном плане ОСЧС (см. таблицу 6 документа E/ICEF/1999/AB/L.5).

D. Среднесрочный план

Исполнительный совет

утверждает среднесрочный план ОСЧС.

Первая очередная сессия
20 января 1999 года

1999/3. Доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов

Исполнительный совет

принимает к сведению "Доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов" (E/ICEF/1999/AB/L.1).

Первая очередная сессия
21 января 1999 года

1999/4. Финансовые вопросы

Исполнительный совет

принимает к сведению следующие доклады:

а) "Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и доклад Комиссии ревизоров" (А/53/5/Add.2);

б) "Доклад для представления Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам" (E/ICEF/1998/AB/L.9).

Первая очередная сессия
21 января 1999 года

1999/5. Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1999 год

Исполнительный совет

1. постановляет присудить премию ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1999 год танзанийской неправительственной организации "Кулеана";
2. утверждает на эти цели ассигнования из общих ресурсов в размере 25 000 долл. США.

Первая очередная сессия
21 января 1999 года

1999/6. Ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету

Исполнительный совет

1. отмечает, что в ходе обсуждения в нем докладов Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету в 1996, 1997, 1998 и 1999 годах (E/ICEF/1996/10 (Part I), E/ICEF/1997/10 (Part I), E/ICEF/1998/4 (Part I) и E/ICEF/1999/4 (Part I), соответственно) Исполнительный совет призвал к представлению имеющих более аналитический характер и ориентированных на решение проблем докладов, в том числе в решении 1998/1 (E/ICEF/1998/6/Rev.1), с тем чтобы в будущих докладах охватывались и определялись проблемы, которые потребуют особого внимания со стороны Исполнительного совета и Экономического и Социального Совета;
2. приветствует прогресс в реализации этой цели, но отмечает, что необходимо достижение большего прогресса;
3. ссылается на резолюцию 1998/27 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1998 года, в которой Совет, в частности, просит исполнительные советы фондов и программ Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы руководители этих фондов и программ включали в свои ежегодные доклады Экономическому и Социальному Совету всесторонний анализ возникших проблем и извлеченных уроков;
4. просит Директора-исполнителя обеспечить, чтобы в будущих докладах Экономическому и Социальному Совету учитывалось стремление Исполнительного совета к более глубокому анализу, акцентированию внимания на ключевых вопросах, подготовке докладов по конкретным проблемам и обсуждению извлеченных уроков;

5. просит Директора-исполнителя препроводить документ E/ICEF/1999/4 (Part I) Экономическому и Социальному Совету вместе с замечаниями, высказанными делегациями на нынешней сессии;

6. приветствует заявление Директора-исполнителя о том, что, как это предусматривается в резолюции 1998/27 Экономического и Социального Совета, она примет участие в представлении Совету, в консультации с другими членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, краткого сводного перечня вопросов, имеющих центральное значение для улучшения координации соответствующей оперативной деятельности.

Первая очередная сессия
22 января 1999 года

1999/7. Пересмотренные элементы для включения в часть II
ежегодного доклада Директора-исполнителя

Исполнительный совет

1. приветствует недавние предложения Директора-исполнителя, касающиеся содержания ежегодного доклада за нынешний год;

2. постановляет, что, начиная с 2000 года:

а) информация в части II доклада Директора-исполнителя должна представляться Исполнительному совету таким образом, чтобы это содействовало наблюдению за прогрессом в достижении целей программ и деятельности в рамках организационных приоритетов среднесрочного плана (ССП);

б) ежегодный доклад Директора-исполнителя (часть II) должен готовиться как аналитический доклад о достигнутом за год глобальном прогрессе в приоритетных областях СПП, увязывающий планирование, программирование, составление бюджета и результаты, и включать обзор следующего:

- i) целей и достигнутых результатов, агрегированных по признаку качества и/или количества, в областях деятельности, определенных в организационных приоритетах СПП, с учетом, в частности, национальных приоритетов, отраженных в страновых программах ЮНИСЕФ по сотрудничеству;
- ii) сметы финансовых ресурсов на эти области деятельности;
- iii) основных встретившихся трудностей;
- iv) основных извлеченных уроков и последствий для будущей деятельности ЮНИСЕФ;
- v) других вопросов, представляющих особый интерес для Исполнительного совета (например, вопроса о том, как сотрудничество ЮНИСЕФ с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, в том числе в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, отражается на успехах в осуществлении конкретных страновых программ).

Первая очередная сессия
22 января 1999 года

Исполнительный совет

1. постановляет утвердить настоящую стратегию мобилизации ресурсов в соответствии с резолюцией 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года и в соответствии с резолюцией 1997/59 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1997 года;

2. приветствует стратегию мобилизации ресурсов в ЮНИСЕФ, призванную укрепить его роль ведущего учреждения системы Организации Объединенных Наций по защите интересов детей, особенно в отношении поддержки национальных усилий по достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и осуществлению Конвенции о правах ребенка;

3. приветствует среднесрочный план ЮНИСЕФ в качестве ключевого элемента стратегии мобилизации ресурсов, а также гибкой, динамичной, многолетней стратегической рамочной программы, в которой в комплексном виде определяются перспективы деятельности в интересах детей на следующее столетие, организационные приоритеты и основные направления деятельности ЮНИСЕФ и рамки финансирования;

4. отмечает в этой связи, что в финансовой части среднесрочного плана на 1998–2001 годы прогнозируется ежегодный рост поступлений на 3–4 процента, которые должны использоваться для покрытия запланированных организационных расходов, и далее отмечает, что установленный в плане целевой показатель финансирования, обеспечивающий ежегодный рост поступлений на 7 процентов, устанавливается для целей мобилизации ресурсов и осуществления программных приоритетов ЮНИСЕФ;

5. одобряет целевой показатель финансирования, обеспечивающий ежегодный рост поступлений на 7 процентов, для получения к 2005 году 1,5 млрд. долл. США, что является задачей в области мобилизации общих ресурсов и дополнительных средств правительств и частного сектора, а также всех других доноров;

6. выражает признательность национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ за их бесценный вклад в бюджет ЮНИСЕФ, составляющий почти треть всех поступлений организации, и просит секретариат и далее оказывать поддержку усилиям комитетов, особенно через Региональное отделение для Европы, Отдел частного сектора и Отдел коммуникации;

7. постановляет, что ЮНИСЕФ примет и разработает многолетнюю рамочную программу финансирования (см. приложение), в которой в концептуальном плане будут изложены вопросы, касающиеся организационных приоритетов и основных направлений деятельности, ресурсов, бюджета и результатов деятельности:

а) в целях:

- i) увеличения объема общих ресурсов, обеспечения большей надежности и предсказуемости ресурсов и более равномерного распределения бремени между донорами при сохранении добровольного характера взносов в ЮНИСЕФ;
- ii) улучшения планирования деятельности посредством определения в среднесрочном плане общих целей по направлениям деятельности с оценкой объема финансовых ресурсов ЮНИСЕФ для этих направлений деятельности и с ежегодным представлением докладов о результатах деятельности в этих областях с учетом специфики страновых программ ЮНИСЕФ;

б) а также с учетом следующих принципов:

- i) многолетняя рамочная программа финансирования должна обеспечивать сохранение приоритетов и соответствовать мандату ЮНИСЕФ;
 - ii) рамочная программа не должна предусматривать выдвижение каких-либо условий или приводить к искажению приоритетов или изменению нынешней системы распределения ресурсов;
8. постановляет принять с этой целью следующие меры:
- a) на первой очередной сессии каждого года правительства, которые в состоянии сделать это:
 - i) будут объявлять свои добровольные взносы в счет общих ресурсов ЮНИСЕФ следующим образом: взятие на себя твердого обязательства относительно финансирования на текущий год; объявление теми, кто в состоянии сделать это, точной или ориентировочной суммы взноса на следующий год и точной или ориентировочной суммы взноса на третий год;
 - ii) будут объявлять свои графики платежей на текущий год; своевременные платежи должны поощряться;
 - b) правительства, которые не в состоянии принять меры, изложенные в подпунктах (a)(i) и (ii) выше, на первой очередной сессии будут представлять Исполнительному совету и секретариату информацию о размере своих взносов сразу же после процесса завершения составления их бюджета, желательно не позднее апреля;
 - c) в контексте среднесрочного плана секретариат, при необходимости, будет проводить консультации с отдельными правительствами относительно возможности увеличения размера взносов в счет общих ресурсов;
 - d) в целях укрепления многолетней рамочной программы финансирования ЮНИСЕФ будет осуществлять подготовку части II ежегодного доклада Директора-исполнителя в соответствии с решением 1999/7;
 - e) в качестве одного из элементов части II ежегодного доклада секретариат будет обеспечивать подготовку анализа полученных платежей с учетом графика выплат и включать его в анализ наличия ресурсов, их предсказуемости, а также препятствий, трудностей и возможностей, обусловленных многолетней рамочной программой финансирования. Этот анализ будет обсуждаться Исполнительным советом на его ежегодной сессии;
9. постановляет далее, что ЮНИСЕФ следует принять следующие меры в отношении взносов в счет дополнительных средств:
- a) регулярные дополнительные средства:
 - i) в ходе своих консультаций с правительствами стран-доноров секретариат будет изучать тематические, многострановые подходы и ежегодно представлять доклады о результатах этих усилий, а также о традиционных взносах в счет дополнительных средств;
 - ii) секретариат разработает с правительствами стран-доноров и национальными комитетами новую систему отчетности и предложит ее Исполнительному совету;
 - b) взносы для чрезвычайных ситуаций:

- i) когда это возможно, правительства будут заблаговременно представлять сведения и обязательства в отношении запланированных взносов на чрезвычайные программы на год после получения совместных призывов из Канцелярии Координатора гуманитарной помощи;
- ii) всякий раз, когда это возможно, ЮНИСЕФ и правительства стран-доноров будут разрабатывать рамочные соглашения, подлежащие обсуждению в ходе консультаций;
- iii) правительства рассмотрят вопрос об обеспечении максимальной гибкости в использовании средств на удовлетворение самых неотложных потребностей по мере их возникновения в быстро меняющихся чрезвычайных ситуациях, предоставлении ЮНИСЕФ более широких полномочий в перераспределении средств между секторами или в пределах регионов. Эти меры могли бы включать, например, создание 20-процентного резерва взносов в виде средств нецелевого назначения;
- iv) секретариат изучит вопрос о возможных уровнях гибкости применительно к правительству каждой страны-донора и представит доклад по итогам этих обсуждений;
- v) будет создана и предложена Совету пересмотренная система отчетности в целях обеспечения представления общего всеобъемлющего доклада по каждому конкретному призыву вместе со сводной ведомостью взносов из различных источников и общих расходов с разбивкой по секторам;

10. просит Директора-исполнителя предложить на первой очередной сессии 2000 года график представления Исполнительному совету различных элементов многолетних рамок финансирования в целях усиления их взаимосвязи;

11. просит также Директора-исполнителя представлять Совету на его остальных сессиях 1999 года устные доклады о прогрессе в подготовке предложений, упомянутых в пункте 10 выше;

12. просит далее Директора-исполнителя ежегодно включать в часть II ее ежегодного доклада Исполнительному совету информацию о достигнутом на соответствующий момент прогрессе в осуществлении настоящего решения.

Приложение

Многолетняя рамочная программа финансирования представляет собой один из подходов к мобилизации ресурсов, включающий следующие элементы:

- a) четырехлетний среднесрочный план (ССП), объединяющий организационные приоритеты, ресурсы и бюджет ЮНИСЕФ;
- b) бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период;
- c) аналитический ежегодный доклад Директора-исполнителя (часть II), способствующий наблюдению за прогрессом в достижении целей в областях деятельности, определенных в организационных приоритетах СПП;
- d) объявление правительствами своих добровольных взносов на конкретный текущий год наряду с объявлением точной или ориентировочной суммы взносов на будущие годы, а также обсуждение Исполнительным советом ЮНИСЕФ подготовленного секретариатом анализа наличия ресурсов;

е) проведение секретариатом консультаций с отдельными правительствами по вопросу об их взносах в общие ресурсы.

Первая очередная сессия
22 января 1999 года
